

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 72 (1954)
Heft: 248

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen. — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 248

Bern, Samstag 23. Oktober 1954

72. Jahrgang — 72^{me} année

Berne, samedi 23 octobre 1954

N° 248

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21860
im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gell. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21860
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.

Erfindungspatente (Schluss der Liste Nr. 18). — Liste des brevets (fin de la liste N° 18). — Lista dei brevetti (fine della lista N° 18).

Requête en prorogation concernant le contrat collectif de travail de la profession de mécaniciens pour dentiste dans le canton de Genève.

Chocolats et Cacaos Favarger S.A., Versoix (Genève).

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postscheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverscherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung ersichtlich zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzulegen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchu de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

Konkursamt Enge-Zürich

(20671)

Gemeinschuldner: Spitzbarth Hans, geb. 1887, von Zürich, Fabrikation von und Handel mit Silber- und Goldwaren, Stockerstrasse 39, wohnhaft Rossbergstrasse 8, in Enge-Zürich 2.

Datum der Konkurseröffnung: 22. September 1954.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 11. Oktober 1954, 14 Uhr, im Gesellschaftszimmer des Bahnhofbuffet Enge, I. Stock, in Zürich 2.

Eingabefrist: bis 2. November 1954.

Kt. Luzern

Konkursamt Luzern

(2225)

Gemeinschuldnerin: Polychemie A.-G., Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten, Hertensteinstrasse 64, in Luzern.

Datum der Konkurseröffnung infolge Wechselbetreibungen: 24. September 1954.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Konkursverfahren begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet.

Eingabefrist: bis 12. November 1954.

Kt. Basel-Stadt

Konkursamt Basel-Stadt

(2248)

Gemeinschuldner: Oser-Bünzli Leo, wohnhaft Lange Gasse 3, Inhaber der Firma «Leo Oser», keramische Wand- und Bodenbeläge, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 1. Oktober 1954.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 4. November 1954, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).

Eingabefrist: bis und mit 23. November 1954.

NB. Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 4. November 1954, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Ct. de Vaud

Office des faillites, Vevey

(2219)

Failli: Yersin Gabriel, cafetier, rue des Deux-Marchés 12, à Vevey.

Date de l'ouverture: 12 octobre 1954.

Faillite sommaire art. 231 L.P.

Délai pour les productions: 12 novembre 1954.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Kt. Luzern

Konkursamt Luzern

(2226)

Ueber Klaentschi Fritz, 1891, Fabrikation und Vertrieb chemisch-technischer Produkte, Desinfektor, Baselstrasse 85, in Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichts vizepräsidenten II von Luzern-Stadt vom 6. Oktober 1954 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 15. Oktober 1954 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 2. November 1954 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im summarischen Verfahren einen Vorschuss von Fr. 600.— (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Solothurn

Konkursamt Bucheggberg, Solothurn

(2243)

Ueber Schüpbach Hedwig geb. Surber, geb. 1919, in Bibern, Inhaberin der Firma «Frau Schüpbachs Textil- und Strickwarenversand (im Handelsregister gelöst den 15. April 1954) ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vom 12. Oktober 1954 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 19. Oktober 1954 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 2. November 1954 die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt. Eine Nachforderung für ungedeckte Kosten wird vorbehalten.

Kt. St. Gallen

Konkursamt St. Gallen

(2227)

Gemeinschuldner: Hochstrasser-Rogger Karl, von Hämikon (Luzern), Möbelfabrikation, Rosenbergstrasse 79, St. Gallen.

Konkurseröffnung: 21. September 1954.

Datum der Einstellungsverfügung mangels Massvermögen: 15. Oktober 1954.

Falls nicht ein Gläubiger die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten während der Einsprachefrist Sicherheit im Ausmass von Franken 600.— (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren geschlossen.

Einsprachefrist: 2. November 1954.

Kt. Zürich

Konkursamt Enge-Zürich

(20661)

Gemeinschuldner: Nachlass des Strub Ernst, geb. 1889, von Trimbach (Solothurn), Import- und Exportvertretungen in Industriebedarfsartikeln und Waren aller Art, Uraniastrasse 16, Zürich 1, dato Bethovenstrasse 3, in Enge-Zürich 2.

Datum der Konkurseröffnung: 20. September 1954.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 23. Oktober 1954.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich**Konkursamt Zürich-Alttadt**

(2220)

Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurs über die

Maar, Automatic Car-Watch Company,

Talstrasse 12, Zürich, liegt der infolge nachträglicher Pfandansprüche abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der nachträglichen Verfügung des Konkursamtes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Oktober 1954 an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich**Konkursamt Eglisau**

(2244)

Im Konkurs über Egli Walter, geb. 1903, von Wald (Zürich), wohnhaft im Eichhölzli-Grattfelden, Inhaber der Einzelfirma Egli Walter, Strumpfbesohlerei, an der Dorfstrasse, Grattfelden, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Eglisau zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Oktober 1954 an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach durch Klagschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt gilt.

Kt. Luzern**Konkursamt Luzern**

(2245)

Im Konkurs über Kaufmann Ernst August, Handel mit Mineralölprodukten, Geissmattstrasse 66, in Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auch das Inventar und das Protokoll über die Eigentumsansprüche auf. Beschwerden betreffend Kompetenzstücke nach SchKG Art. 92, sowie Begehren um Abtretung der Massrechte bezüglich der Eigentumsansprüche nach SchKG Art. 260, sind binnen der Anfechtungsfrist des Kollokationsplanes schriftlich geltend zu machen.

Kt. Schwyz**Konkursamt Schwyz**

(2228)

Auflage von Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkurs über Soland Albin, Gerherei, Hinterdorf, Schwyz, wohnhaft Mellingen (Aargau), liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Inventars sind innert 10 Tagen, seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Oktober 1954, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.

Kt. Basel-Stadt**Konkursamt Basel-Stadt**

(2249)

Gemeinschuldnerin: Haller & Bertscher, Kollektivgesellschaft, Baugeschäft und Schlackenplattenfabrikation, Hochbergstrasse 50, in Basel.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Kt. Schaffhausen**Konkursamt Schaffhausen**

(2246)

Im Konkurs über Morf Hans, Neustadt 47, Schaffhausen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. St. Gallen**Konkursamt See, Rapperswil**

(2229)

Kollokationsplan und Inventar

Kollokationsplan und Inventar im Konkurs über

Schaub-Braun Hans,

früher Gasthaus «Rose», in Degersheim, nunmehr Rapperswil, liegen beim Konkursamt See in Rapperswil auf.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 25. Oktober bis 3. November 1954.

Kt. St. Gallen**Konkursamt Wil, Wil**

(2230)

Neuaufgabe des Kollokationsplanes

Gemeinschuldner: Müller Theo, mechanische Drechslerei, Wil. Der abgeänderte, bzw. ergänzte Kollokationsplan in vorbezeichnetem Konkurs liegt auf.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 26. Oktober bis 4. November 1954.

Kf. Aargau**Konkursamt Laufenburg**

(2231)

Gemeinschuldnerin: Xander A.-G. Frick, Maschinenfabrik und Apparatebau, Frick.

Klagen auf Anfechtung des Planes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis 2. November 1954, erstere beim Bezirksgericht Laufenburg, letztere beim Gerichtspräsidium Laufenburg anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet werden.

Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG sind bei Vermeidung des Ausschlusses bis 2. November 1954 an das Konkursamt Laufenburg zu stellen.

Ct. du Valais**Office des faillites, Monthey**

(2232)

Failli: Défago Rémy, d'Adolphe, commerce d'articles de sport et confection, Monthey.

Date du dépôt: 20 octobre 1954.

Délai pour intenter action en opposition: 2 novembre 1954.

L'inventaire est aussi déposé, art. 32, al. 2 de l'Ord. de 1911.

Ct. de Neuchâtel**Office des faillites, La Chaux-de-Fonds**

(2233)

Failli: Hool-Reymond Willy, représentant, rue Combe Grieurin 51, à La Chaux-de-Fonds.

L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office précité où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites jusqu'au 1er novembre 1954, à défaut le dit état sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(LP. 268)

Kt. Luzern**Konkursamt Luzern**

(2234)

I. Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft Imbach Josef & Co., Herren-Konfektions- und Massgeschäft, Alpenstrasse 6, in Luzern.

Datum der Schlussverfügung: 19. Oktober 1954.

II. Gemeinschuldner: Imbach Josef, Kaufmann, geb. 1904, Kaufmann, Fluhmattstrasse 29, in Luzern (unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft Josef Imbach & Co., Herren-Konfektions- und Massgeschäft, Alpenstrasse 6 in Luzern).

Datum der Schlussverfügung: 20. Oktober 1954.

Kt. Luzern**Konkursamt Luzern**

(2235)

Das Konkursverfahren über die Segal Werk A.G., Herstellung und Verkauf von Apparaten, Maschinen und technischen Artikeln aller Art, Zürichstrasse 29, in Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichts vizepräsidenten II von Luzern-Stadt vom 15. Oktober 1954 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Appenzell A.-Rh.**Konkursamt Vorderland, Wald**

(2250)

Das Konkursverfahren über Ehrbar Erich, Drechsler, in Heiden, ist durch Verfügung des Konkursrichteramtes Vorderland vom 20. Oktober 1954 als geschlossen erklärt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259)

(LP. 257—259)

Ct. du Valais**Office des faillites, Sion**

(2236)

Vente aux enchères

Failli: Monnier David, droguerie, à Sion.

L'Office des faillites de Sion vendra au plus offrant, en une seule enchère, dans la grande salle du Café Industriel, à Sion, le 6 novembre 1954, dès 10 heures, les objets mobiliers figurant à l'inventaire de la faillite.

Sion, le 20 octobre 1954.

Office des faillites de Sion:

P. Zimmermann.

Ct. du Valais**Office des faillites, Sion**

(2237)

Vente aux enchères

Failli: Rauber François, boulangerie, à Sion.

L'Office des faillites de Sion vendra au plus offrant, en une seule enchère, dans la grande salle du Café Industriel, à Sion, le 28 octobre 1954, dès 10 heures, le matériel d'exploitation et l'agencement figurant à l'inventaire de la faillite.

Pour visiter s'adresser à l'Office des faillites de Sion le mercredi 27 octobre 1954, de 15 à 17 heures.

Sion, le 20 octobre 1954.

Office des faillites de Sion:

P. Zimmermann.

Legenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grunddarlehensberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Zürich**Betreibungsamt Zürich 10**(2163¹)

Schuldnerin: Pension Rotwand A.G., Sitz Schaffhauserstrasse 77, Zürich 6.

Pfand Eigentümerin: Dieselbe.

Steigerungstag: Dienstag, den 30. November 1954, nachmittags 3 Uhr.

Steigerungsort: Betreibungsamt Zürich 10, Bureau 2, Rosengartenstrasse 5, Zürich 10.

Eingabefrist: bis 3. November 1954.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 6. November bis 15. November 1954.

Grundpfand: laut Grundprotokoll Zürich 10-Höngg, Blatt 2550.

Im Stadtquartier Zürich 10-Höngg gelegen: Kat. Nr. 2719, Plan 17.

Ein Wohnhaus mit Werkstatt unter Assek. Nr. 297, für Fr. 104 000 brandversichert, Schätzung 1954 (unvollendeter Umbau), mit 3 Aren 26 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Limmattstrasse 158, Zürich 10-Höngg.

Grenzen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuch.

Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Pfandgläubiger im III. Rang und infolge Hinfalls der Aufschubsbewilligung gemäss Art. 123, Abs. 2, SchKG. Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 90 000.

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 5000 in gesetzlicher Barschaft zu entrichten. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich 10, den 12. Oktober 1954.

Betreibungsamt Zürich 10:

J. Thurnherr, Subst.

Nachlassverträge — Concordats — Concordat**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Thurgau *Konkurskreis Arbon* (2247)

Schuldnerin: Fischereigenossenschaft am Bodensee, Arbon.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Arbon: 5. Oktober 1954.

Dauer der Nachlassstundung: vier Monate.

Sachwalter: Werner Baumann, Fürsprech, Friedenstrasse 4, Arbon.

Eingabefrist: 20 Tage, bis zum 13. November 1954. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche, Wert 5. Oktober 1954, unter Bezeichnung allfälliger Vorzugsrechte (Pfänder usw.) beim Sachwalter schriftlich anzumelden.

Gläubigerversammlung: Dienstag, 11. Januar 1955, 14.30 Uhr, im Bureau des Sachwalters, evtl. nebenan im Restaurant «Central».

Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Lausanne* (2238)

Débitur: Angel Michel, import-export, avenue de Florimont 11, à Lausanne.

Date de l'octroi du sursis concordataire par décision du Président de la Chambre des poursuites et faillites du Tribunal du district de Lausanne: le 18 octobre 1954.

Durée du sursis: deux mois.

Commissaire: le préposé aux faillites, Lausanne.

Délai pour les productions: le 12 novembre 1954.

Assemblée des créanciers: jeudi 2 décembre 1954, à 14 heures, dans une des salles du Tribunal de district de Lausanne, Palais de Montbenon, Lausanne.

Examen des pièces: dès le 20 novembre 1954, au bureau du commissaire, Office des faillites, Ile St-Pierre, 3^e étage, à Lausanne.

Ct. de Neuchâtel *Arrondissement de Neuchâtel* (2204*)

Débitur: Rognon Robert, comestibles-charcuterie-primeurs, Maladière 98, Neuchâtel.

Date de l'octroi d'un sursis de 4 mois: 5 octobre 1954.

Commissaire: M^e Blaise de Montmolin, avocat, 1, ruelle Dublé, Neuchâtel.

Délai de production des créances: 15 novembre 1954.

Assembl. des créanciers: le mercredi 8 décembre 1954, en la salle du Tribunal II, Hôtel de Ville, Neuchâtel, à 14 heures 15.

Consultation des pièces: chez le commissaire, dès le 28 novembre 1954.

Ct. de Neuchâtel *Arrondissement de Boudry* (2222)

Débiteurs:

Strahm & Cie, société en commandite, atelier de mécanique, à Boudry;

Strahm David, fbg. Ph.-Suchard, à Bondry.

Date de l'octroi du sursis par décision du président du Tribunal civil du district de Boudry: 14 octobre 1954.

Durée du sursis concordataire: quatre mois.

Commissaire: M^e Pierre Jung, avocat, Gaches 2 a, à Peseux.

Délai pour les productions: le 13 novembre 1954. Les créanciers sont invités à produire leurs créances au commissaire avec toutes les pièces justificatives utiles.

Assemblée des créanciers: mardi 18 janvier 1955, à 15 heures, à l'Hôtel de Ville de Boudry.

Examen des pièces: dès le 10 janvier 1955 à l'étude du commissaire.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG. 295, Abs. 4)

(L.P. 295, al. 4)

Kt. Luzern *Konkurskreis Sempach* (2239)

Mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten von Sursee vom 18. Oktober 1954 wurde dem Ambühl Hans, Bekleidungshaus, Sempach, die bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis 22. Dezember 1954, verlängert.

Luzern, den 20. Oktober 1954

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:

lic. oec. Walter Rüttimann, Sachwalter, Luzern.

Kt. Graubünden *Konkurskreis Domleschg* (2242)

Verlängerung der Nachlassstundung und Ansetzung der Gläubigerversammlung

Die Nachlassbehörde des Kreises Domleschg hat in ihrer Sitzung vom 9. Oktober 1954 dem Nachlassschuldner Mathis-Roffler Hans, Imker, Scharans, gestützt auf Art. 295, Ziff. 4 SchKG, eine Verlängerung der Nachlassstundung bis zum 18. Dezember 1954 gewährt.

Zur Beratung des Nachlassgesuches werden die Gläubiger auf Samstag, den 13. November 1954, um 14 Uhr, ins Restaurant «Gyger», in Thusis, eingeladen.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters, Herr E. Buchli, Betreibungsbeamter, in Thusis, eingesehen werden.

Scharans, den 20. Oktober 1954.

Für die Nachlassbehörde des Kreises Domleschg:

Der Präsident: Chr. Conrad.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Richteramt I, Thun* (2223)

Schuldner: Finger-Wymann Rudolf, Bäcker, Allmendingen, Gemeinde Thun.

Datum der Verhandlung: Dienstag, den 30. November 1954, vormittags 11.15 Uhr, im Schloss Thun, I. Stock.

Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können schriftlich bis zum 29. November 1954 oder mündlich im Termin angebracht werden.

Thun, den 20. Oktober 1954.

Der Gerichtspräsident II als Nachlassrichter i. V. Ziegler.

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif(SchKG 316^a bis 316^b)(L.P. 316^a à 316^b)

Ct. de Fribourg *Tribunal de la Sarine, Fribourg* (2221)

Homologation du concordat

Par ordonnance du 15 octobre 1954, le président du Tribunal de la Sarine a homologué le concordat par abandon d'actif intervenu entre la

Fabrique de Placages de Chénens S.A.,

ci-devant Ernest Olere

(Furnierwerk Chénens AG. vorm. Ernest Clerc), à Chénens, et ses créanciers. L'office des faillites de la Sarine a été désigné comme liquidateur.

Fribourg, le 16 octobre 1954. Le greffier: Schouwey, subst.-adj.

Ct. de Vaud *Tribunal d'Aubonne* (2240)

Délibération sur l'homologation

Le président du Tribunal civil d'Aubonne, à vous tous tiers intéressés, d'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 28 octobre 1954, à 10 heures 15, Hôtel de Ville, à Aubonne, pour voir statuer sur l'homologation du concordat par abandon d'actif présenté à ses créanciers par

Bonard Georges,

scieur, à Saubraz.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent, sous peine de perdre leur droit de recours, se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

Aubonne, le 20 octobre 1954.

Le président: E. Taillens.

Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.)

(L. P. 293.)

Ct. de Fribourg *Tribunal de la Sarine, Fribourg* (2224)

La société en commandite Meuwly Henri & Cie, scierie, charpenterie, menuiserie, ébénisterie, commerce de bois, à Fribourg, route de Bertigny 9 a, a demandé l'octroi d'un sursis concordataire.

Le président du Tribunal statuera sur la requête mardi 26 octobre 1954, à 10 heures.

Les créanciers peuvent faire connaître, mais par écrit seulement, leurs motifs d'opposition à l'octroi du sursis.

Fribourg, le 20 octobre 1954.

Le président du Tribunal: Ch. Guggenheim.

Ct. de Vaud *Tribunal du district de Lausanne* (2241)

Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du jeudi 28 octobre 1954, à 9 heures, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, premier étage, aile ouest, sur la demande de sursis concordataire présentée par Mercier Robert, carrossier, route de Cossonay 66, à Prilly.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience et y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

Lausanne, le 20 octobre 1954.

Le président: J. G. Favay.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**Stiftungen - Fondations - Fondazioni**

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagsausgabe
Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

Zürich — Zurich — Zurigo

15. Oktober 1954.

Stiftungsfonds der Aktiengesellschaft SKF-Kugellager Zürich, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 287 vom 6. Dezember 1952, Seite 2979). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 26. August 1954 wurde die Stiftungsurkunde abgeändert. Die Organisation der Stiftung ist durch Schaffung einer Kontrollstelle ergänzt worden.

15. Oktober 1954.

Stiftung für die Angestellten und Arbeiter der Firma Emil Bachmann, Zürich 2, in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1951, Seite 3180). Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

19. Oktober 1954.

Okspor Fürsorgestiftung, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 273 vom 20. November 1948, Seite 3151). Mit Beschluss vom 6. Oktober 1954 hat der Regierungsrat des Kantons Zürich die Stiftungsurkunde abgeändert. Der Stiftungsname lautet Fürsorgestiftung der Firma Och & Co. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für langjährige, noch im Dienst stehende oder in den

Ruhestand getretene Arbeiter und Angestellte der früheren Firma «Oksport A.-G.» und der Firma «Och & Co.», in Zürich, und für deren Angehörige, insbesondere wenn sie infolge Alter, Krankheit oder Tod des Ernährers in Not geraten sind. Emanuel Och, Präsident des Stiftungsrates, wohnt in Kilchberg (Zürich). Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 56, in Zürich 1 (bei der Firma Och & Co.).

19. Oktober 1954.

Fides-Wohlfahrtsfonds, in Zürich 1, Stiftung (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1954, Seite 796), Fürsorge für das Personal der «Fides Treuhand-Vereinigung» usw. Mit Beschluss des Stiftungsrates vom 30. Juni 1947 ist die Stiftungsurkunde abgeändert worden. Der Bezirksrat Zürich als Aufsichtsbehörde hat von dieser Abänderung am 24. Oktober 1947 Kenntnis genommen. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben keine Aenderung erfahren.

Bern – Berne – Berna
Bureau Aarwangen

15. Oktober 1954.

Personalfürsorgestiftung der Firma Obrist-Meienhofer, in Langenthal (SHAB. Nr. 149 vom 28. Juni 1952, Seite 1651). Der Name der Stiftung wird, mit Zustimmung der Vormundschaftskommission Langenthal als der zuständigen Aufsichtsbehörde, infolge Erlöschens der Firma «Obrist-Meienhofer» und Ueberganges ihrer Aktiven und Passiven an die neugegründete Aktiengesellschaft «Obrist-Meienhofer AG» abgeändert in Personalfürsorgestiftung der Firma Obrist Meienhofer AG.

Bureau Bern

20. Oktober 1954.

Bernische Winkelriedstiftung (Fondation bernoise Winkelried), in Bern (SHAB. Nr. 112 vom 14. Mai 1949, Seite 1301). Das Geschäftsdomizil der Stiftung befindet sich nun Amthausgasse 4.

Bureau de Courtelary

15 octobre 1954.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Silvana S.A., à Tramelan, fondation (FOSC. du 15 septembre 1953, N° 214, page 2202). Les pouvoirs conférés à Willy Mader, en qualité de fondé de procuration, sont radiés.

Luzern – Lucerne – Lucerna

19. Oktober 1954.

Josef Leu-Stiftung für Dienstbotenfamilien, Hohenrain, in Hohenrain (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1951, Seite 976). Laut öffentlicher Urkunde vom 16. Oktober 1954 wurde Art. 3 des Stiftungsstatuts abgeändert. Die Stiftung bezweckt, die Wohlfahrt der Dienstbotenfamilien, die in einem Dienst- oder Arbeitsverhältnis zum Stifter oder dessen direkten, den Hof des Stifters, in Göniken bewirtschaftenden Nachkommen stehen, durch Ausrichtung sozialer Beihilfen, insbesondere im Falle von Krankheit und wirtschaftlicher Notlage, zu heben. Der Gemeinderat von Hohenrain als Aufsichtsbehörde über diese Stiftung hat am 16. Oktober 1954 die Zustimmung erteilt.

Solothurn – Soleure – Soletta
Bureau Lebern

18. Oktober 1954.

Passionsspiele-Stiftung, in Selzach (SHAB. Nr. 149 vom 28. Juni 1952, Seite 1652). Der Präsident Albert Bertschold ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Otto Sprecher, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident. Neu zum Vizepräsidenten wurde gewählt August Hugli, von und in Selzach. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Geschäftsführer kollektiv zu zweien.

Bureau Otten-Gösigen

14. Oktober 1954.

Wohlfahrtsfonds der E. Schaffner A.G., in Schönenwerd (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1952, Seite 971). Mit öffentlicher Urkunde vom 31. August 1954 und mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 8. Oktober 1954 wurde das Stiftungsstatut teilweise geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus wenigstens 3 Mitgliedern. Präsident und Vizepräsident sowie Protokollführer werden vom Verwaltungsrat der Stifterfirma ernannt. Die übrigen Mitglieder werden von der Betriebsversammlung gewählt. Zwei Mitglieder müssen dem Personal der Stifterfirma angehören. Präsident und Vizepräsident führen je Einzelunterschrift. Der Präsident Ernst Schaffner führt infolgedessen Einzelunterschrift. Zum Vizepräsidenten wurde gewählt Heinrich Hefti, von Luchsingen (Glarus), in Schönenwerd. Die Unterschriften von Gertrud Schaffner-Lässer und Adolf Moor sind erloschen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

18. Oktober 1954.

Pensionskasse für Melstörkaser des Verbandes Nordwestschweizerischer Milch- und Käseereignossenschaften, in Basel, in Basel (SHAB. Nr. 30 vom 7. Februar 1953, Seite 312). Aus dem Stiftungsrat ist der Präsident Albert Kilcher ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun Alfred Gschwind. In den Stiftungsrat wurde gewählt Josef Studer, von Delsberg, in Lucerne. Er zeichnet zu zweien.

18. Oktober 1954.

Alters-, Invaliden- und Hinterbliebenenkasse des Personals des Verbandes Nordwestschweizerischer Milch- und Käseereignossenschaften in Basel, in Basel (SHAB. Nr. 187 vom 12. August 1950, Seite 2108). Aus dem Stiftungsrat ist der Präsident Albert Kilcher ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun Alfred Gschwind. Unterschrift wurde erteilt an das Mitglied des Stiftungsrates Josef Studer, von Delsberg, in Lucerne. Er zeichnet zu zweien mit einem Vertreter des Personals.

19. Oktober 1954.

Personalfürsorgestiftung der Guhl & Scheibler A.G., in Basel (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1954, Seite 276). Das Mitglied des Stiftungsrates Rudolf Scheibler wohnt nun in Birsfelden.

19. Oktober 1954.

Hansa Fürsorgestiftung, in Basel (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1952, Seite 88). Der Präsident des Stiftungsrates Rudolf Scheibler wohnt nun in Birsfelden.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

16. Oktober 1954.

Wohlfahrtsfonds der Quidort A.-G. Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1945, Seite 2015). Der Protokollführer der Verwaltungskommission, Walter Bär, wohnt nun in Schaffhausen.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

18. Oktober 1954.

Fürsorgestiftung der Firma Johann Müller AG. Kieswerk und Baggereiunternehmung, in Schmerikon. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 1. Oktober 1954 eine Stiftung im Sinne von Art. 80 ff. ZGB. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten, Arbeiter, evtl. auch für deren Angehörige, der Stifterfirma «Johann Müller AG. Kieswerk und Baggereiunternehmung», in Schmerikon, bel Alter, Krankheit, Invalidität und sonstiger Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Johann Müller-Gassmann, Präsident; Hans Müller, beide von und in Schmerikon; August Stocker, von Freienbach, in Bäch, Gemeinde Freienbach. Die Unterschrift führt der Präsident zusammen mit einem der beiden übrigen Stiftungsratsmitglieder.

Graubünden – Grisons – Grigioni

18. Oktober 1954.

ICDC Unterstützungs- und Pensionsfonds (ICDC Fonds de Secours et de Pension) (ICDC Benevolent and Superannuation Fund), in Chur (SHAB. Nr. 218 vom 19. September 1953, Seite 2236). Diese Stiftung hat ihren Sitz mit Zustimmung der zuständigen Aufsichtsbehörde nach Cossonay-Gare, Gemeinde Penthälaz, verlegt (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1954, Seite 2584). Sie wird daher im Handelsregister von Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

18. Oktober 1954.

Engadiner Museum in St. Moritz, in St. Moritz (SHAB. Nr. 106 vom 7. Mai 1928, Seite 898). Christian Zender, Carl Nater, Dr. Anton Meuli, Gian Saratz und Richard Campell sind aus dem Stiftungsvorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Unterschrift für die Stiftung führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Verwalter. Die zeichnungsberechtigten Personen sind: Otto Michel, von Igis und Bever, in Bever, Präsident; Raul Sommer, von Samedan, in St. Moritz, Vizepräsident, und Rätus Tratschin, von Samedan, in St. Moritz, Verwalter.

Aargau – Argovie – Argovia

16. Oktober 1954.

Personalfürsorgefonds der Firmen Dr. Krebs, Strebel-Kessel & Radiatoren und G. Münster & Co., in Rothrist, Stiftung (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1945, Seite 2772). Durch öffentliche Urkunde vom 28. Juni 1954 ist der Stiftungsakt vom 2. November 1945 abgeändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun: Personalfürsorgefonds Strebelwerk A.G. Rothrist. Zweck der Stiftung ist die Fürsorge für die männlichen und weiblichen Arbeitnehmer der Firma «Strebelwerk A.G.», in Rothrist, im Falle von Alter, Tod, Krankheit, Unfall sowie unverschuldeter Notlage. Mit Beschluss vom 7. Oktober 1954 hat der Regierungsrat des Kantons Aargau der neuen Stiftungsurkunde die Genehmigung erteilt.

Tessin – Tessin – Ticino
Ufficio di Locarno

16 ottobre 1954.

Fondazione di Previdenza per il personale della Selectochimica-Lautenberg S.A., in Locarno. Sotto questa denominazione è stata costituita, a dipendenza di atto pubblico del 27 settembre 1954, una fondazione. Essa ha per scopo di contrarre un'assicurazione a favore del personale e dei loro superstiti della «Selectochimica-Lautenberg S.A.», in Locarno, contro le conseguenze economiche della morte, della vecchiaia e dell'invalidità. La fondazione è amministrata da un consiglio d'amministrazione composto di 4 membri, di cui designati dalla ditta e due dai beneficiari della fondazione. Vincola la fondazione di fronte ai terzi la firma collettiva del presidente e di un membro. Compongono attualmente il consiglio d'amministrazione: Francesco Lappe, tedesco, in Ascona, presidente; Paul Labhart, da Steckborn, in Ascona, vicepresidente; Elvezio Maceroni, da ed in Ascona; Enrico Dellagana, da Aurigeno, in Tegna, membri. Recapito: presso la ditta: Selectochimica-Lautenberg S.A., via Serafino-Balestra.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel
Bureau de La Chaux-de-Fonds

18 octobre 1954.

Fondation en faveur du personnel de Mardon Watch Ltd, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 19 octobre 1946, N° 245). Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 31.

Bureau de Neuchâtel

15 octobre 1954.

Fondation Henri Strubin, à Neuchâtel. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 21 juin 1954, une fondation. Elle a pour but d'acquiescer, de maintenir et d'entretenir la collection d'armes anciennes, d'équipements et de curiosités militaires de Henri Strubin, ainsi que d'en effectuer le dépôt au Musée d'Histoire de Neuchâtel après le décès du vendeur. Les organes de la fondation sont l'assemblée des donateurs, le comité et le contrôleur des comptes. L'assemblée comprend chacun des fondateurs ou donateurs qui a affecté 100 fr. au moins à la fondation. La gestion de la fondation est confiée à un comité composé de cinq membres au moins dont un désigné par l'Etat de Neuchâtel, un par la commune de Neuchâtel et les autres par l'assemblée. Celle-ci désigne en outre un contrôleur et un suppléant. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du comité. Celui-ci est composé de Jules Borel, président, de Couvet, à Neuchâtel, Edmond Guinand, des Brenets, à Neuchâtel; Jean Liniger, de et à Neuchâtel; Sydney de Coulon, de Neuchâtel, à Fontainemelon; Fred Uhler, secrétaire, de et à Neuchâtel; Alex Billeter, de et à Neuchâtel; Jean-Pierre de Montmollin, de et à Neuchâtel; André Burkhalter, de et à Neuchâtel. Adresse de la fondation: rue du Musée 6, étude Fred Uhler.

Genève – Genève – Ginevra

15 octobre 1954.

Fondation Maurice et Pauline Bovard, à Genève (FOSC. du 31 mai 1952, page 1400). Adolphe Herbez, de L'Abergement (Vaud), à Vernier, a été nommé membre et secrétaire du conseil de fondation. La fondation est engagée par la signature collective du président et d'un autre membre du conseil de fondation. Les pouvoirs de René Roux, membre du conseil de fondation, démissionnaire, sont radiés.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Zweite Hälfte September 1954

Deuxième quinzaine de septembre 1954 Seconda quindicina di settembre 1954

Schluss der Patent-Liste Nr. 18 (siehe SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1954)

Fin de la liste des brevets N° 18 (voir FOSC. N° 247 du 22 octobre 1954)

Fine della lista dei brevetti N° 18 (vedi FUSC. N° 247 del 22 ottobre 1954)

II. Abteilung II^e Partie II^a Parte

Nichtigerklärungen Déclarations de nullité Dichiarazioni di nullità

Kl. 21 c, Nr. 209309. 7. Dezember 1938, 20 Uhr. — Webschaft für Webstühle. — Grob & Co. AG., Stockerstrasse 27, Horgen (Zürich, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Durch Urteil des Handelsgerichts Zürich vom 28. Mai 1954 ist dieses am 7. Dezember 1953 wegen Ablauf der gesetzlichen Schutzfrist (vergleiche SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1954, Patentliste Nr. 24/53) erloschene Patent nichtig erklärt worden; dem Amte mitgeteilt am 27. August 1954; registriert am 30. September 1954.

Kl. 21 f, Nr. 273917. 15. Dezember 1948, 21 Uhr. — Webschaft für Webstühle und Verfahren zur Herstellung desselben. — E. Fröhlich Aktiengesellschaft, Mühlehorn (Glarus, Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

Durch Urteil des Handelsgerichts des Kantons Zürich vom 28. Mai 1954 ist das Patent als nichtig erklärt worden; dem Amte mitgeteilt am 27. August 1954; registriert am 30. September 1954.

Kl. 21 f, Nr. 273918. 15. Dezember 1948, 21 Uhr. — Webschaft für Webstühle. — E. Fröhlich Aktiengesellschaft, Mühlehorn (Glarus, Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

Durch Urteil des Handelsgerichts des Kantons Zürich vom 28. Mai 1954 ist das Patent als nichtig erklärt worden; dem Amte mitgeteilt am 27. August 1954; registriert am 30. September 1954.

Änderungen Modifications Modificazioni

Kl. 17 c, Nr. 292354. 1. Juni 1951, 18 Uhr. — Einrichtung zum Fördern und Ausschütten von Flüssigkeiten. — Brown, Boveri & Cie. Aktiengesellschaft, Mannheim (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Uebertragung an Firma Gebr. Rieger, Maschinenfabrik — früher Riegerwerk, Aalen (Württemberg, Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert am 21. September 1954.

Kl. 24 a, Nr. 224613. 23. August 1941, 12½ Uhr. — Waschmittel für Textilien. — Farbenfabriken Bayer Aktiengesellschaft, Leverkusen-Bayerwerk (Deutschland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel. — Uebertragung an Ciba Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz); registriert am 29. September 1954.

Kl. 35 b, Nrn. 298496, 298497, 298865, 299693. — NAGEMA, Vereinigung volkseigener Betriebe des Maschinenbaus für Nahrungs- und Genussmittel-, Kälte- und Chem. Industrie, Dresden (Deutschland). Vertreter: A. Rossel, Zürich. — Uebertragung an VEB Tabak- und Industriemaschinen Dresden, Zwickauerstrasse 46—58, Dresden (Deutschland). Vertreter: A. Rossel, Zürich; registriert am 23. September 1954.

Kl. 36 a, Nr. 290282. 14. April 1951, 13¼ Uhr. — Glockenböden-Kolonne. — Chlorberag Chlor Betrieb Rheinfelden AG., Zähringerstrasse 9, Rheinfelden (Baden, Deutschland). Vertreter: A. Braun, Basel. — Uebertragung an Dynamit-Actien-Gesellschaft vormals Alfred Nobel & Co., Troisdorf (Deutschland). Vertreter: A. Braun, Basel; registriert am 20. September 1954.

Kl. 36 o, Nr. 295664; Kl. 37 a, Nrn. 296001; 296340; Kl. 37 c, Nr. 295679; Kl. 116 h, Nrn. 295245; 295838. — Farbwerke Hoechst vormals Meister Lucius & Brüning, Frankfurt (M)-Hoechst (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Uebertragungen an Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning, Frankfurt (M)-Hoechst (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert am 20. September 1954.

Kl. 37 a, siehe Kl. 36 o.

Kl. 37 c, siehe Kl. 36 o.

Cl. 59, N° 298543. 17. avril 1952, 17¾ h. — Dispositif électrique détecteur d'approche. — Fielden (Electronics) Limited, Manchester (Lancashire, Grande-Bretagne). Mandataire: A. Bugnion, Genève. — Changement de la raison sociale en Fielden Electronics Limited, Paston Road, Wyten-shaw, Manchester (Lancashire, Grande-Bretagne). Mandataire: A. Bugnion, Genève; enregistrement du 29 septembre 1954.

Kl. 62, Nr. 243874. 27. November 1944, 17 Uhr. — Handapparat für die Festigkeits- und Dehnbarkeitsprüfung von Textilien, Leder, Papier und dergleichen Materialien. — Heinrich Sulser, dipl. Ing., Apfelbergweg 7, St. Gallen (Schweiz). — Uebertragung an Ernst Schiltknecht, Ingenieur S. I. A., Neptunstrasse 34, Zürich (Schweiz); registriert am 20. September 1954.

Kl. 79 d, Nr. 301048. 18. November 1949, 18 Uhr. — Verfahren zur kontinuierlichen Herstellung biegsamer Rohre in praktisch unbegrenzter Länge. — Anton Auer, Hirschengasse 7, Wien VI (Österreich). Vertreter: Déria, Kirker & Cie., Genf. — Ausschliessliche Lizenz zugunsten von Rohrfabrik Rüschi AG., Rüschi (Schweiz); registriert am 21. September 1954.

Cl. 95, N° 254038, 254619. — Eseo S. à r. l., Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koller, Bienne. — Transmission à Brac S.A., Breitenbach (Soleure, Suisse); enregistrement du 22 septembre 1954.

Kl. 108 e, Nr. 295199. 14. April 1951, 13¼ Uhr. — Vorrichtung zur Behandlung einer korrodierend wirkenden fluiden Substanz. — Chlorberag Chlor Betrieb Rheinfelden AG., Rheinfelden (Baden, Deutschland). Vertreter: A. Braun, Basel. — Uebertragung an Dynamit-Actien-Gesellschaft vormals Alfred Nobel & Co., Troisdorf (Deutschland). Vertreter: A. Braun, Basel; registriert am 20. September 1954.

Cl. 114 b, N° 256114. 19. décembre 1946, 19 h. — Lampe comportant des parois décoratives fixes et un écran intérieur rotatif. — Marcel Moysé, industriel, avenue de Paris 39, Vincennes (Seine, France). Mandataire: Paul Feremutsch, Zürich. — Transmission en faveur de André d'Aram et Germaine d'Aram née Décombe, avenue de Collonge 3, Territet (Suisse). Mandataire: J. Spälty, Zurich; enregistrement du 20 septembre 1954.

Kl. 114 f, Nr. 296171. 8. Oktober 1951, 18½ Uhr. — Niederdruckölbrenner. — Eureka Williams Corporation, Bloomington (Illinois, USA). Vertreter: A. Braun, Basel. — Uebertragung an Henney Motor Company, Inc., Lexington Avenue 405, New York (N. Y., USA). Vertreter: A. Braun, Basel; registriert am 22. September 1954.

Kl. 116 h; siehe Kl. 36 o.

Cl. 122 a, N° 283269. 1^{er} septembre 1949, 19 h. — Dispositif dans lequel des motifs lumineux se déplacent. — Marcel Moysé, industriel, rue de Bérulle 4, Saint-Mandé (Seine, France). Mandataire: J. Spälty, Zurich. — Transmission en faveur de André d'Aram et Germaine d'Aram née Décombe, avenue de Collonge 3, Territet (Suisse). Mandataire: J. Spälty, Zurich; enregistrement du 20 septembre 1954.

Neue Vertreter Nouveaux mandataires Nuovi mandati

Bovard & Cie., Bern. Nrn. 290482, 291406.

Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Nr. 267887.

Fritz Isler, Zürich. Nrn. 228799, 276890.

Löschungen Radiations Radiazioni

394 Hauptpatente Brevets principaux Brevetti principali

- | | |
|-----------------------|---|
| Cl. 2 a, N° 247623. | Guidon pour motoculteur. |
| Kl. 2 b, Nr. 272762. | Einzelkornsämaschine. |
| Kl. 2 c, Nr. 210047. | An die Zugvorrichtung eines Schleppers angehängter Grasmäher. |
| Kl. 2 d, Nr. 224566. | Heublumenreiniger. |
| Cl. 3 b, N° 288319. | Procédé pour l'ensemencement d'un plan d'eau en poissons, notamment en truites, saumons, et boîte d'alevinage pour la mise en œuvre de ce procédé. |
| Kl. 4 a, Nr. 276629. | Verfahren zur Ausfüllung der Zwischenräume zwischen tragenden Bauteilen. |
| Kl. 4 a, Nr. 279207. | Verfahren zur Herstellung von Decken aus Eisenbetonbalken und einer Druckplatte. |
| Kl. 4 a, Nr. 291126. | Verfahren zur Herstellung von Eisenbetonrippendecken. |
| Cl. 4 b, N° 212145. | Procédé pour la fabrication de produits fibreux agglomérés et installation pour la mise en œuvre de ce procédé. |
| Kl. 4 b, Nr. 231199. | Träger. |
| Kl. 4 b, Nr. 266300. | Vorgespanntes Bauelement. |
| Cl. 4 b, N° 272175. | Blocco per costruzioni edili. |
| Cl. 4 b, N° 281054. | Dispositif d'assemblage pour charpente. |
| Kl. 4 b, Nr. 283337. | Baukörper, bestehend aus kanalartigen, ihn in seiner ganzen Länge durchziehenden Hohl-elementen. |
| Kl. 4 d, Nr. 208149. | Rahmen, insbesondere für Schaufenster. |
| Kl. 4 d, Nr. 208486. | Aufziehtreppe. |
| Kl. 4 d, Nr. 209594. | Verfahren zur Herstellung einer Abdichtungseinrichtung an Fenstern und dergleichen. |
| Kl. 4 d, Nr. 210162. | Einrichtung zum gleichzeitigen Anbringen von mehreren Wandplatten nach dem Klebverfahren. |
| Kl. 4 d, Nr. 211449. | Selbsttätiger elektromagnetischer Unterbrecher mit Induktionsspule mit verstellbarer Unterbrechungs- und Kontaktdauer, insbesondere für Elektro-Vieh-hüte-apparate. |
| Kl. 4 d, Nr. 232549. | Isolator. |
| Kl. 4 d, Nr. 270006. | Ausstellfensterladen. |
| Kl. 4 d, Nr. 272178. | Blendschutzstore. |
| Cl. 4 f, N° 268105. | Serbatoio rotondo, in cemento armato, e con intonaco, per sostanze non aggressive dell'intonaco. |
| Kl. 6 b, Nr. 213012. | Schneeflug. |
| Kl. 6 b, Nr. 213013. | Schneeflug. |
| Cl. 7 c, N° 297322. | Installation pour conditionner la température d'un local. |
| Kl. 7 e, Nr. 249818. | Heizelement an einem Flüssigkeitserhitzer. |
| Cl. 8 b, N° 297327. | Procédé de fabrication d'un matériau de construction cellulaire. |
| Cl. 10 a, N° 297331. | Serrure et son dispositif de fixation. |
| Kl. 10 d, Nr. 297333. | Mit einer Einrichtung zum Arretieren versehenes Fischband. |
| Cl. 10 d, N° 297334. | Dispositif de blocage d'une fenêtre pivotante. |
| Kl. 11 a, Nr. 211082. | Verfahren und Vorrichtung zum Erzeugen von Fasern aus Glas und anderen in der Hitze plastischen Stoffen. |
| Cl. 11 a, N° 213721. | Procédé de chauffage par effet Joule d'une masse liquide et électrode pour la mise en œuvre de ce procédé. |
| Cl. 11 a, N° 213722. | Four électrique à bassin, pour la fabrication du verre. |
| Kl. 11 a, Nr. 214370. | Verfahren und Vorrichtung zum Erzeugen von Fasern aus geschmolzenem Glas und anderen in der Hitze plastischen Stoffen. |
| Cl. 11 a, N° 214371. | Appareil à étirer une feuille de verre. |
| Kl. 11 a, Nr. 219086. | Verfahren zur Erzeugung von Fasern aus geschmolzenem Glas und anderen in der Hitze plastischen Stoffen und Blasvorrichtung zur Durchführung des Verfahrens. |
| Cl. 11 a, N° 227764. | Procédé de traitement de fibres minérales artificielles en vue d'en augmenter la résistance mécanique. |
| Kl. 14 b, Nr. 213020. | Maschine zur Vergasung von Calciumcarbid. |
| Kl. 15 a, Nr. 280112. | Verfahren zum Schutz von elektrischen Kochplatten gegen Korrosion. |
| Cl. 15 b, N° 289622. | Appareil à râper. |
| Kl. 15 b, Nr. 297340. | Frucht- und Gemüsepressvorrichtung. |
| Kl. 15 c, Nr. 297342. | Halter für Fussboden-Abziehmateriale, wie Stahlwatte, Stahlwolle oder Stahlspäne. |
| Kl. 15 e, Nr. 213023. | Der hinderlichen Sonnenstrahlung wehrender Vorhang aus undurchsichtigem, blattförmigem, aufrollbarem Material. |
| Kl. 15 e, Nr. 271062. | Vorrichtung zum Befestigen von Vorhängen. |
| Kl. 15 f, Nr. 206394. | Vorrichtung zum Aufhängen von Kleidern, Wäsche und dergleichen. |
| Kl. 15 f, Nr. 212614. | Fassung für wenigstens einen plattenförmigen, Ecken aufweisenden Gegenstand. |

- Kl. 15 f, Nr. 297344. Oelflaschen-Halter.
 Kl. 15 g, Nr. 262522. Liegestuhl.
 Kl. 15 g, Nr. 297346. Klapstuhl.
 Kl. 15 k, Nr. 288682. Taschenbehälter mit Handseife.
 Kl. 15 l, Nr. 274182. Verfahren zur Herstellung von gegen Werfen widerstandsfähigen Aluminiumgefäßen.
 Cl. 15 l, N° 280418. Appareil servant à chauffer le contenu d'un récipient.
 Cl. 15 l, N° 280789. Porte-habits.
 Kl. 17 a, Nr. 272800. Verschluss mit Ausgußschnauze an einem Flüssigkeitsbehälter.
 Kl. 17 c, Nr. 211280. Schutzhülle für Flaschen und dergleichen.
 Kl. 17 c, Nr. 279245. Vorrichtung zum Ausschank von Flüssigkeiten.
 Cl. 18 a, N° 213030. Procédé de filature d'un produit à l'état fondu et appareillage pour la mise en œuvre de ce procédé.
 Cl. 18 a, N° 272545. Bobine déformable pour la filature et le traitement de la rayonne.
 Kl. 18 a, Nr. 297352. Vorrichtung zum Behandeln eines Fadens.
 Kl. 19 b, Nr. 221274. Streckwerk.
 Kl. 19 b, Nr. 281711. Verfahren und Montagevorrichtung zur Anbringung von Nadeln in einer Reihe auf einem Stab.
 Kl. 19 c, Nr. 214141. Vorrichtung zum Antrieb der Laufriemen an Streckwerken.
 Kl. 19 c, Nr. 226899. Doppeldraht-Zwirnspindel.
 Kl. 19 c, Nr. 271884. Werkzeug zum Sammeln und Entfernen von Flugfasern, insbesondere von Textilmaschinen.
 Kl. 19 c, Nr. 297354. Vorrichtung zum Zwirnen.
 Kl. 19 c, Nr. 297355. Einrichtung zum Zwirnen.
 Kl. 19 d, Nr. 209305. Kötzerspulmaschine.
 Kl. 19 d, Nr. 209306. Spulenwechselvorrichtung an vollautomatischen Kötzerspulmaschinen.
 Kl. 19 d, Nr. 210073. Kötzerspulmaschine.
 Kl. 19 d, Nr. 210579. Vorrichtung zum Herstellen von Kötzern.
 Cl. 19 d, N° 211281. Mécanisme de bobinoir pour fournir un fil sous une tension sensiblement constante.
 Kl. 19 d, Nr. 216662. Fadenführer-Antriebsanordnung für Textilmaschinen, insbesondere für Kunstseide.
 Kl. 19 d, Nr. 220185. Knoter zum Zusammenknüpfen von Fadenenden.
 Kl. 21 b, Nr. 297356. Vornadelwerk an einer Jacquardmaschine.
 Kl. 21 c, Nr. 279889. Webpeitsche.
 Cl. 21 c, N° 284776. Ensemble.
 Kl. 21 f, Nr. 273917. Webschaft für Webstühle und Verfahren zur Herstellung desselben. (Gelöscht infolge Nichtigerklärung vom 28. Mai 1954.)
 Kl. 21 f, Nr. 273918. Webschaft für Webstühle. (Gelöscht infolge Nichtigerklärung vom 28. Mai 1954.)
 Kl. 21 f, Nr. 291475. Fadenführer, z. B. für Webschützen, Strickapparate, Seil- und Kabelbefestigungen oder Fischerruten.
 Kl. 22 d, Nr. 208729. Reibungskupplung, insbesondere für Nähmaschinenantriebe.
 Cl. 22 d, N° 272809. Dispositivo applicabile ad una macchina da cucire con comando a pedale, permettente il comando a mano.
 Cl. 22 d, N° 297367. Machine à coudre.
 Kl. 23 a, Nr. 211478. Verfahren und Flachstrickmaschine zum Ueberhängen von Maschen.
 Kl. 24 a, Nr. 213035. Verfahren zur Herstellung von haltbaren, pastenförmigen, zur Veredlung von Faserstoffen, insbesondere Textilien, geeigneten Emulsionen und nach diesem Verfahren hergestellte Emulsion.
 Kl. 24 a, Nr. 216157. Verfahren zur Herstellung eines Farbstoffpräparates.
 Cl. 24 a, N° 269771. Solution aqueuse stable pour le traitement d'articles textiles.
 Cl. 24 a, N° 269772. Solution aqueuse stable pour le traitement d'articles textiles.
 Cl. 24 a, N° 271083. Procédé pour l'obtention de solutions de cellulose régénérée, utilisables notamment pour l'apprêt d'articles textiles.
 Cl. 24 a, N° 271084. Procédé pour l'obtention de solutions de cellulose régénérée, utilisable notamment pour l'apprêt d'articles textiles.
 Kl. 24 b, Nr. 215925. Vorrichtung zum Trocknen von Strümpfen.
 Kl. 24 b, Nr. 249848. Vorrichtung an Textilausrüstungsmaschinen, um Gewebestoffe in Falten zu legen.
 Kl. 24 d, Nr. 210080. Tisch mit Bügeleinrichtung.
 Cl. 24 d, N° 211102. Procédé pour le lavage du linge et autres marchandises similaires, et machine pour la mise en œuvre de ce procédé.
 Kl. 24 d, Nr. 232583. Waschmaschine mit Einrichtung zum Ausschwingen des Wäschegutes.
 Kl. 24 d, Nr. 275400. Elektrisches Gerät zum Erzeugen von Schwingungen in Flüssigkeiten, insbesondere für Waschzwecke.
 Kl. 25 a, Nr. 238132. Verfahren zur Herstellung von Ziertüchlein mit stickerei- oder jacquardwebereiartigen Effekten.
 Kl. 25 c, Nr. 266350. Maschine zur Herstellung von Verschlussgliedern für Reißverschlüsse.
 Kl. 27 a, Nr. 233541. Verfahren zur Herstellung von Hausschuhen.
 Kl. 27 a, Nr. 237775. Schuheinlage-Sohle.
 Cl. 27 a, N° 257705. Procédé de fabrication de pantoufles à semelle rembourrée.
 Kl. 27 b, Nr. 271364. Verschlussklammer für Schnürschuhe.
 Kl. 28 b, Nr. 238990. Verfahren und Anlage zur Herstellung von CO₂-Butter aus MilCHFett enthaltenden wässrigen Emulsionen.
 Cl. 28 c, N° 209628. Installation pour le traitement de liquides contenus dans des bouteilles ou autres récipients.
 Cl. 29 a, N° 282068. Machine à décortiquer des céréales en grains.
 Kl. 30 a, Nr. 263962. Endloses Metallband zur mechanischen Förderung des Backgutes in Backöfen.
 Kl. 31 a, Nr. 208938. Einrichtung zur Vornahme der Ausschlichtarbeit an Kleinvieh.
 Kl. 31 b, Nr. 210591. Aufschnittschneidmaschine mit einem Scheibenförderer und einem damit zusammenwirkenden Ablegerechen.
 Cl. 31 b, N° 268833. Machine à découper des tranches.
 Kl. 34 d, Nr. 286843. Verfahren zum Auslaugen von Kaffee durch Kochen mit Wasser.
 Kl. 36 c, Nr. 217472. Verfahren zur Zerlegung von Gemischen von organischen Stoffen.
 Kl. 36 d, Nr. 284793. Filtriertrichter mit Erhöhungen für ein Einsatzfilter.
 Cl. 36 g, N° 288416. Appareil pour effectuer des réactions chimiques de fluides gazeux.
 Kl. 36 i, Nr. 297397. Verfahren zur Herstellung von Borkarbid.
 Kl. 36 o, Nr. 213047. Verfahren zur Herstellung eines Carbonsäurechloridgemisches.
 Kl. 36 o, Nr. 215398. Verfahren zur Herstellung eines neuen Estergemisches.
 Cl. 36 o, N° 221594. Procédé de fabrication des carbinols à fonction acétylénique.
 Kl. 36 o, Nr. 242604. Verfahren zur Veresterung von Fettsäuren.
 Cl. 36 o, N° 249370. Procédé d'obtention de composés aliphatiques saturés α -sulfonés, de condensation en carbone égale ou supérieure à 6.
 Kl. 36 o, Nr. 284800. Verfahren zur Herstellung eines neuen ungesättigten Carbinols.
 Kl. 36 o, Nr. 288163. Verfahren zur Herstellung eines neuen ungesättigten Alkohols.
 Kl. 36 o, Nr. 288164. Verfahren zur Herstellung eines neuen ungesättigten Alkohols.
 Kl. 36 o, Nr. 293692. Verfahren zur Herstellung eines neuen ungesättigten Alkohols.
 Kl. 36 p, Nr. 217481. Verfahren zur Herstellung eines neuen Glykosides aus der roten Meerzwiebel.
 Kl. 36 p, Nr. 258585. Verfahren zur Herstellung eines Amins.
 Kl. 37 a, Nr. 214612. Verfahren zur Herstellung eines Polyzofarbstoffes.
 Kl. 37 a, Nr. 220752. Verfahren zur Herstellung eines Farbstoffpräparates.
 Kl. 37 a, Nr. 291815. Verfahren zur Herstellung eines neuen Monoazofarbstoffes.
 Kl. 37 b, Nr. 214180. Verfahren zur Herstellung eines Kältefarbstoffes.
 Kl. 37 b, Nr. 234109. Verfahren zur Erzeugung eines 15-Monobrom-2-7-dicarboxy-3-6-dioxy-fluoran-Farbstoffes.
 Kl. 37 i, Nr. 246988. Bindemittel.
 Kl. 37 i, Nr. 252358. Bindemittel.
 Kl. 38 e, Nr. 297415. Hautreinigungsmittel.
 Kl. 41, Nr. 228439. Verfahren zur Herstellung von geformten Gebilden.
 Kl. 44 b, Nr. 215666. Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung einer festen Verbindung zwischen einem Körper und einem Metall.
 Cl. 44 b, N° 282394. Dispositif de métallisation automatique.
 Kl. 44 d, Nr. 213915. Korrosionsschutzmittel.
 Kl. 44 d, Nr. 214412. Verfahren zum Färben der anodisch oxydierten Oberfläche von Aluminium und seinen Legierungen.
 Kl. 45 c, Nr. 214621. Papierleimungsmittel und Verfahren zu seiner Herstellung.
 Kl. 45 e, Nr. 238339. Einrichtung zur selbsttätigen Einregelung der Zugspannung einer Werkstoffbahn.
 Cl. 45 f, N° 214913. Procédé de fabrication de papier couché et appareil pour la mise en œuvre de ce procédé.
 Kl. 45 f, Nr. 256530. Verfahren zum Ueberziehen von Papier mit einer für das Bedrucken geeigneten Schicht.
 Kl. 46 c, Nr. 297426. Verfahren zur Herstellung von insbesondere für die Textilindustrie bestimmten wasserfesten Papierhüllen.
 Kl. 47 b, Nr. 287578. Schnellschneidemaschine für Papier, Pappe oder dergleichen.
 Cl. 47 e, N° 210846. Calendrier.
 Kl. 48 d, Nr. 213750. Verfahren zum Anbringen plan hergestellter Druckmittel an Druckwalzen in Druckmaschinen, insbesondere in Rotations-Druckmaschinen, sowie Vorrichtung zur Ausführung dieses Verfahrens.
 Cl. 48 e, N° 277038. Dispositif pour empiler des feuilles.
 Cl. 48 g, N° 216962. Dispositif margeur d'une machine à écrire.
 Kl. 49 a, Nr. 287581. Photographische Kamera mit Belichtungsmesser.
 Kl. 49 a, Nr. 290321. Schaltvorrichtung an Rollfilmkamas für Filme mit Papiervorlauf.
 Kl. 49 a, Nr. 297439. Filmschaltgreiferanordnung für Kinogeräte.
 Kl. 49 b, Nr. 216431. Verfahren und Vorrichtung zum Behandeln von Lichtpausen nach deren Belichtung mit Flüssigkeiten nach der Halbnass-Methode.
 Kl. 49 b, Nr. 232629. Verfahren zur Sensibilisierung von Halogensilberemulsionen, die Farbstoffbildner enthalten.
 Kl. 49 d, Nr. 263677. Verfahren zur Herstellung von bildmässigen, gerasterten Positivvorlagen.
 Kl. 50 c, Nr. 280523. Kugelschreiber.
 Cl. 50 c, N° 290015. Stylo à bille.
 Kl. 50 f, Nr. 280525. Behälter für Burcaumaterialien.
 Kl. 52, Nr. 278971. Demonstrationsgerät für den mathematischen Anschauungsunterricht.
 Kl. 54 b, Nr. 209369. Schlittschuh.
 Kl. 54 b, Nr. 210624. Ski mit Schutzkanten.
 Kl. 54 b, Nr. 272297. Skispitze.
 Kl. 54 f, Nr. 244371. Spielgerät.
 Kl. 54 f, Nr. 248830. Figur mit beweglichen Teilen.
 Kl. 54 f, Nr. 289406. Spielzeug mit Geräusch- und Klangvorrichtung.
 Kl. 54 f, Nr. 297449. Strassenverkehrsanlage-Spielzeug.
 Kl. 57, Nr. 217528. Entlüftungsvorrichtung für Luftschutz- und andere Räume.
 Kl. 58, Nr. 218668. Einrichtung zum Drehen von Organen an Werkzeugmaschinen um jeweils genau bestimmte Teile einer Umdrehung.
 Kl. 58, Nr. 248840. Aussenmessgerät.
 Cl. 59, N° 210856. Pièce d'horlogerie avec dispositif facilitant la solution de problèmes trigonométriques, notamment ceux relatifs à la navigation.
 Kl. 59, Nr. 297453. Schaltungsanordnung zur Erzeugung zweier Spannungen grosser Leistung mit einer festen Phasenbeziehung.

- Cl. 60, N° 209670. Appareil indicateur de débit d'un fluide.
 Kl. 60, N° 215692. Vorrichtung zum Messen strömender Luft oder Gase.
 Cl. 62, N° 289097. Dispositif destiné à l'étude de la glissance des routes ou pistes.
- Kl. 63, N° 211135. Vorrichtung zur Anzeige einer Geschwindigkeit.
 Kl. 64, N° 297458. Schaltwerk für Stufenschaltgetriebe von Tarifgeräten.
 Kl. 66 c, N° 209674. U-förmiges Stromeisen mit einem magnetischen Nebenschluss für Induktionsmessgeräte, bei dem sowohl der gesamte, als auch der nebengeschlossene Fluss über mindestens je eine eisenfreie Strecke geführt wird.
- Kl. 68, N° 213285. Rechenmaschine.
 Kl. 68, N° 213286. Rechenmaschine.
 Cl. 68, N° 223100. Equipement calculateur électrique.
 Cl. 68, N° 297465. Appareil électrique de mesure, permettant notamment de déterminer l'équilibre dans un système d'échange.
- Kl. 68, N° 297467. Getriebe für die Zehnerschaltung an Rechenmaschinen.
 Kl. 69, N° 274289. Behälter mit Nadeln für Sprechmaschinen.
 Kl. 69, N° 274900. Magnetongerät.
 Kl. 69, N° 295425. Magnetogrammtäger.
 Cl. 70, N° 279948. Projecteur cinématographique.
 Cl. 70, N° 286172. Paire de lunettes de tir à vision binoculaire.
 Kl. 71 a, N° 220791. Reparaturzufeder für Uhrwerke mit Unruhhemmung, welche von der Seite her ohne Demontierung des Werkes einziehbar ist.
- Cl. 71 f, N° 219201. Boîte de montre étanche de forme.
 Kl. 71 f, N° 243388. Stossgesichertes Zapfenlager.
 Cl. 71 f, N° 279960. Verre pour pièce d'horlogerie.
 Cl. 71 f, N° 282143. Montre.
 Kl. 71 f, N° 297479. Verfahren zur Herstellung von Platinen, nach dem Verfahren hergestellte Platine und Einrichtung zur Durchführung des Verfahrens.
- Cl. 71 k, N° 211336. Pièce d'horlogerie pour le comptage du temps.
 Cl. 71 k, N° 213087. Pièce d'horlogerie pour le comptage du temps.
 Cl. 71 k, N° 270888. Dispositif de mise en marche et d'arrêt du balancier d'une pièce d'horlogerie.
 Cl. 73, N° 231736. Outil aux boîtes de montres.
 Cl. 75 b, N° 279682. Acier austénitique au chrome-nickel.
 Cl. 75 b, N° 285534. Pièce en fonte graphitique brute de coulée et procédé pour son obtention.
- Cl. 76, N° 245744. Procédé d'extraction d'aluminium de produits le contenant à l'état métallique.
 Cl. 79 b, N° 261163. Procédé de soudage de pièces par fusion et pression.
 Kl. 79 c, N° 211341. Verfahren und Vorrichtung zum Lichtbogenschweißen mittels ummantelten Elektroden.
 Cl. 79 c, N° 273144. Apparecchiatura portatile termo-elettrica, a bassa tensione, intesa a realizzare in un piccolo spazio un intenso sviluppo di calore.
 Cl. 79 c, N° 284512. Procédé et dispositif pour la coupure électrique d'éléments métalliques.
- Kl. 79 h, N° 212684. Ziehvorrichtung.
 Cl. 79 k, N° 214442. Mécanisme de commande de l'avance pour machines à rectifier les engrenages.
 Cl. 79 k, N° 222307. Machine à filter.
 Cl. 79 k, N° 224696. Porte-outil à glissoire cylindrique.
 Cl. 79 k, N° 227200. Dispositif accélérateur de vitesse en particulier pour machines-outils.
- Kl. 79 k, N° 271705. Bohrkopf zum Einspannen von Gewindebohrern, insbesondere für mehrspindelige Werkzeugmaschinen.
 Kl. 79 k, N° 275205. Einrichtung zur Lagerung einer Drehspitze an Werkzeugmaschinen.
 Cl. 79 l, N° 211526. Machine-outil.
 Cl. 79 m, N° 297497. Procédé de préparation d'une poudre magnétique et poudre magnétique obtenue par ce procédé.
- Cl. 80 b, N° 297501. Machine portative à moteur pour le travail du bois.
 Cl. 80 b, N° 297502. Machine portative à moteur pour le travail du bois.
 Kl. 80 c, N° 274034. Formpresse, insbesondere zur Holzbearbeitung.
 Kl. 80 c, N° 282468. Verfahren zum Verleimen von Werkstücken mittels elektrischer Leimheizung, Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens und nach dem Verfahren hergestellte Leimverbindung.
- Kl. 80 h, N° 272644. Impfgerät für Bohrloch-Holzschutztränkung.
 Kl. 80 i, N° 297505. Maschine zur Herstellung von Holzwolke.
 Kl. 80 k, N° 269256. Maschine zur Herstellung von Rundstangen aus Holz.
 Kl. 80 k, N° 279390. Verfahren zur Herstellung von Schuhleisten.
 Kl. 80 k, N° 297506. Füllung für Möbelteile, insbesondere für Türen und Verfahren zur Herstellung der Füllung.
- Cl. 81, N° 211156. Procédé pour améliorer les propriétés mécaniques de produits à base de polymères synthétiques linéaires et produit amélioré selon ce procédé.
 Kl. 81, N° 274574. Verfahren zur Verarbeitung von Natur- und Kunstkautschuk.
 Kl. 85 a, N° 210250. Vorschubeinrichtung an Werkzeugmaschinen.
 Kl. 85 a, N° 211985. Universalschleifmaschine mit schwenkbarer Schleifspindel.
- Cl. 85 a, N° 213298. Machine pour former et rectifier les surfaces actives d'une meule utilisée pour le meulage à la forme.
 Cl. 85 a, N° 213651. Dispositif pour le profilage de meules.
 Cl. 85 a, N° 216023. Machine à rectifier.
 Kl. 85 a, N° 255505. Verfahren zum Ablösen von zur Vornahme der Hochglanzpolissage mit einem Harz auf Plaquen aufgeklebten Werkstücken und Apparat zur Ausführung dieses Verfahrens.
- Kl. 86, N° 212254. Haarschneidemaschine, insbesondere elektrisch angetriebenes Rasiergerät.
 Cl. 86, N° 226501. Rasoir à sec électrique.
 Kl. 87 a, N° 262627. Schraubstock.
 Kl. 87 a, N° 297518. Schraubenschlüssel.
 Kl. 88, N° 240019. Schachtrockner.
- Cl. 90, N° 273488. Dispositif pour la reproduction d'articles de statuaire et similaires.
 Kl. 92, N° 248571. Hand-Farbpresse.
 Cl. 94, N° 276496. Fermoir pour bracelet, notamment pour bracelet de montre.
 Cl. 94, N° 280600. Dispositif d'agrafe extensible pour bracelet de montre et autres objets semblables.
 Kl. 94, N° 282164. Fermoir pour bracelet, notamment pour bracelet de montre.
- Kl. 94, N° 297522. Sparbehälter.
 Cl. 94, N° 297523. Montre-bracelet.
 Cl. 95, N° 225623. Briquet à meule commandée à la main et à couvercle sautant.
 Kl. 96 b, N° 210640. Schwingungsdämpfer.
 Kl. 96 c, N° 214237. Elektromagnetische Lamellenkupplung für Drehmomentübertragung.
- Cl. 96 d, N° 235344. Chaînon de raccordement.
 Cl. 96 e, N° 211992. Élément de canalisation.
 Kl. 96 e, N° 214680. Anschlußstück für Schläuche.
 Kl. 96 e, N° 297531. Verbindung zweier stumpf aufeinanderstossender, gewindeloser Rohre.
- Kl. 96 f, N° 210004. In Leitungen für hochgespannte Gase oder Flüssigkeiten einzubauendes Druckminderventil.
 Cl. 96 f, N° 210641. Vanne à débit maximum réglable.
 Kl. 96 f, N° 211347. Mittelbar druckluftbetätigter Leerlaufschalter an Druckluftanlagen mit Vorratsbehälter.
- Cl. 96 f, N° 231540. Détendeur de gaz.
 Kl. 96 f, N° 273187. Hahn für Schlauchleitungen.
 Kl. 96 f, N° 276227. Umschalteneinrichtung für ein Druckmedium.
 Cl. 96 f, N° 282178. Rubinetto per acqua sotto pressione.
 Kl. 96 g, N° 210257. Drehkolbenantrieb.
 Kl. 96 g, N° 213781. Kraftübertragungsvorrichtung.
 Kl. 96 g, N° 220819. Hydraulische Kupplungsvorrichtung mit Kupplung der Föttinger Art und einem Vorratsbehälter.
- Kl. 96 g, N° 272667. Sperrklinkeneinstellvorrichtung mit auf einer Welle sitzenden Blockierscheiben und von einem Wählorgan zu betätigenden Sperrklinken.
 Kl. 96 g, N° 297537. Geschwindigkeitswechselgetriebe.
 Cl. 97, N° 228500. Installation de graissage central à haute pression.
 Kl. 98 d, N° 211997. Hebebühne.
 Kl. 98 d, N° 274591. Hydraulische Winde, insbesondere zum Heben von Wagen.
- Kl. 98 d, N° 279047. Vorrichtung zum Heben von Lasten, insbesondere von Säcken, zum bequemen Erfassen derselben durch eine Person.
 Cl. 99 b, N° 297539. Dispositif de sécurité pour presse à étamper.
 Kl. 101 a, N° 265938. Verfahren und Einrichtung zur Verstellung des Hubes von Flüssigkeitskolbenpumpen.
- Kl. 101 d, N° 216223. Drehkolbenmaschine.
 Kl. 103 c, N° 211166. Dampfturbine, deren Gehäuse in einer waagrechten, axialen Ebene in eine obere und untere Hälfte unterteilt ist, und welche an Kammer dieser Gehäusehälften angeschlossene Leitkanalgruppen aufweist.
- Kl. 104 b, N° 221687. Motorbremsvorrichtung.
 Kl. 104 c, N° 211714. Drehzahlregelungseinrichtung bei Einspritzbrennkraftmaschinen.
 Kl. 104 c, N° 217313. Brennstoff-Einspritzeinrichtung.
 Kl. 104 c, N° 234426. Verfahren zur Herstellung von Glühdrahtkerzen für Brennkraftmaschinen.
- Cl. 104 c, N° 257527. Motore a scoppio per la propulsione di un ciclo.
 Kl. 104 c, N° 265940. Zylinderkopf bei luftgekühlten Motoren mit unmittelbarer Brennstoffeinspritzung.
 Kl. 104 c, N° 273197. Anlassvorrichtung für Verbrennungskraftmaschinen.
 Kl. 104 d, N° 210125. Verfahren zur Herstellung von Düsenringen für Abgasturbinen zum Antrieb von Aufladegeräten.
- Kl. 104 d, N° 211176. Gasturbinenanlage mit Schnellregelung.
 Kl. 104 d, N° 213998. Gasturbinenanlage.
 Kl. 104 d, N° 297553. Einrichtung zur elektrischen Heizung verdickter Teile an Gehäusen von mit heissem Treibmittel betriebenen thermischen Maschinen.
- Cl. 106, N° 282837. Dispositif pour amortir les vibrations d'un piston.
 Kl. 107 e, N° 208231. Querrohrdampfkessel.
 Kl. 108 e, N° 276522. Wärme-Regenerator.
 Kl. 108 e, N° 285260. Dehnungsausgleichsvorrichtung an einem Druckgefäß, dessen Teile verschiedene Temperaturen aufweisen.
- Kl. 109, N° 297558. Elektrische Batterie zum Einbau in Artilleriegeschosse.
 Kl. 110 b, N° 209736. Regeltransformator.
 Kl. 110 b, N° 210401. Hochspannungstransformator.
 Kl. 110 b, N° 229029. Hochspannungstransformator.
 Kl. 110 b, N° 243450. Ständerwicklung für Mehrphasen-Kollektormotoren, bei denen die Kollektorstückwicklung mit stark verkürztem Schritt ausgeführt ist.
- Kl. 110 c, N° 209436. Polabstützung an elektrischen Generatoren.
 Kl. 110 c, N° 217857. Drehfeldmotor mit Aussenkäfig.
 Kl. 110 d, N° 297567. Anordnung zur Uebertragung von Drehstromleistungen mit drei Phasenleitern und einem Reservelleiter.
- Kl. 111 a, N° 208829. Radiostörfreier Stützisolator mit Tragstütze.
 Cl. 111 a, N° 271750. Joint doublé de câbles à deux conducteurs en forme d'Y.
 Kl. 111 a, N° 277804. Bride.
 Kl. 111 a, N° 297569. Schaltanlage mit teilweise isolierten Leitern.
- Kl. 111 b, N° 208830. Elektrischer Schalter mit bei kleinem Weg ohne Verwendung eines Magneten kippendem, beweglichem Kontaktglied.
 Kl. 111 b, N° 209714. Schalter mit Lichtbogenlöschung durch strömende Druckluft.
 Kl. 111 b, N° 210130. Schalteinrichtung, bestehend aus zwei in Reihe geschalteten Schaltern.
- Cl. 111 b, N° 214484. Interrupteur électrique.
 Kl. 111 b, N° 245191. Elektrischer Druckluftschalter.

- Kl. 111 b, Nr. 289177. Elektrischer Kontakt mit einem starren und einem federnden Teil.
- Kl. 111 b, Nr. 297576. Von Hand antreibbare Druckluftantriebsvorrichtung eines elektrischen Schaltgerätes.
- Cl. 111 c, N° 211188. Régulateur électrique du type rhéostatique.
- Kl. 111 c, Nr. 261489. Einrichtung zum Synchronisieren eines Synchronmotors.
- Kl. 111 d, Nr. 210280. Anordnung zur Beseitigung eines Lichtbogenfehlers.
- Kl. 111 d, Nr. 214266. Schnellschaltrelais für Wechselstrom.
- Kl. 111 d, Nr. 229046. Einrichtung zur Abgabe von synchronisierten Steuerimpulsen.
- Kl. 111 d, Nr. 291915. Ueberstromselbstschalter mit doppelter Kontaktunterbrechung.
- Kl. 111 d, Nr. 297581. Selbstschalter mit thermischer Auslösung.
- Kl. 112, Nr. 209915. Verfahren zur Herstellung von Selengleichrichtern.
- Kl. 112, Nr. 210413. Verfahren zum elektrischen Formieren von Trockengleichrichtern.
- Kl. 112, Nr. 210679. Differentialschaltrelais.
- Kl. 112, Nr. 211195. Elektrische Entladungsröhre.
- Kl. 112, Nr. 211722. Anordnung für als Gleichrichter oder als Wechselrichter arbeitende Umformungseinrichtungen.
- Kl. 112, Nr. 212729. Wechselstromrelais.
- Kl. 112, Nr. 214020. Verfahren zur Herstellung von Selengleichrichtern.
- Kl. 112, Nr. 220587. Verfahren zur Herstellung einer Hochfrequenzspule mit magnetisierbarem Kern.
- Kl. 112, Nr. 221102. Anisotroper Dauermagnet und Verfahren zu dessen Herstellung.
- Kl. 112, Nr. 222055. Glühkathode für gas- oder dampfgefüllte Entladungsröhren, die aus direkt geheizten und parallelgeschalteten Einzelelementen gebildet ist.
- Kl. 112, Nr. 222635. Schaltvorrichtung.
- Kl. 112, Nr. 227438. Einrichtung zur Kühlung von Hochspannungsstromrichtern mit Metallgefäß.
- Kl. 112, Nr. 257238. Schaltung zur Spannungsregelung bei Gleichrichteranlagen.
- Kl. 112, Nr. 258430. Anordnung zur Gleichrichtung von Wechselstrom.
- Kl. 112, Nr. 260976. Verfahren zur Herstellung eines magnetischen Kernes und nach diesem Verfahren hergestellter magnetischer Kern.
- Cl. 112, N° 264442. Procédé de fabrication d'une électrode d'armorage et électrode d'amorçage obtenue par ce procédé.
- Cl. 112, N° 269926. Dispositif à décharge électronique.
- Kl. 112, Nr. 297584. Elektronenröhre zum Schalten oder Regeln hoher Leistungen.
- Cl. 113, N° 214490. Dispositif d'amenée de courant à un résistor pour four électrique.
- Kl. 116 a, Nr. 273246. Verfahren zur Herstellung eines schwammähnlichen Produktes.
- Kl. 116 c, Nr. 297608. Verfahren zur Herstellung eines speziell zur Verwendung in der Orthopädie bestimmten formfesten Erzeugnisses.
- Kl. 116 e, Nr. 280033. Hydraulisch verstellbarer Operationstisch.
- Kl. 116 h, Nr. 242457. Verfahren zur Herstellung eines polyvalenten Blutstillungsmittels.
- Kl. 116 h, Nr. 256346. Verfahren zur Herstellung von Folsäure.
- Cl. 116 h, N° 258138. Procédé de préparation de la diméthyl-aminoéthyl-N-benzyl-N- α -aminopyridine.
- Cl. 116 h, N° 263802. Procédé de préparation de la diméthyl-aminoéthyl-N-benzyl-N- α -aminopyridine.
- Cl. 116 h, N° 263803. Procédé de préparation de la diméthyl-aminoéthyl-N-benzyl-N- α -aminopyridine.
- Kl. 116 h, Nr. 279774. Verfahren zur Herstellung eines neuen Esters der 4-Aminosalicylsäure mit tuberkulostatischer Wirkung.
- Kl. 116 k, Nr. 291681. Verschluss an einem Gefäß zur Bereitung, aseptischen Aufbewahrung und Entnahme steriler Flüssigkeiten.
- Kl. 120 a, Nr. 210926. Drucktelegraphenapparat für den Start-Stop-Betrieb.
- Cl. 120 a, N° 215786. Récepteur télégraphique imprimeur.
- Cl. 120 a, N° 254111. Appareil télégraphique imprimeur.
- Cl. 120 a, N° 297622. Bureau central télégraphique à reperforateur.
- Kl. 120 b, Nr. 216273. Einrichtung an Selbstkassierer.
- Kl. 120 b, Nr. 268996. Vorrichtung zur Aufnahme von Telefonbüchern.
- Kl. 120 b, Nr. 297623. Hilfsgerät zum Halten eines Mikrotelephons.
- Kl. 120 e, Nr. 241317. Elektrische Steuerungseinrichtung.
- Cl. 120 e, N° 261783. Verschluss comportant des commutateurs rotatifs.
- Kl. 120 e, Nr. 294521. Schaltungsanordnung für Fernsprechanlagen mit einer Vermittlungsstelle.
- Cl. 120 f, N° 261512. Dispositif à tube électronique.
- Kl. 120 g, Nr. 217644. Verfahren und Anordnung zur Uebermittlung von Fernsehsignalen.
- Kl. 121 a, Nr. 241325. Schalteinrichtung für vollautomatische Inbetriebsetzung von elektrischen Glockenantrieben.
- Kl. 121 a, Nr. 281621. Elektrische Einbruch-Alarmanlage.
- Kl. 121 d, Nr. 292611. Elektromagnetischer Tongeber.
- Cl. 122 a, N° 279493. Support pour affiche.
- Kl. 122 b, Nr. 270150. Kleiderständer mit Tragsäule, zum Aufstellen in Schaufenstern.
- Kl. 123 c, Nr. 274104. Rucksack mit Stahlgestell.
- Kl. 125 a, Nr. 286704. Verfahren und Maschine zum Verpacken sowie nach diesem Verfahren hergestellte Verpackung.
- Kl. 125 a, Nr. 297635. Einrichtung zum Hineinstellen von Flaschen in Hasse.
- Cl. 125 b, N° 216560. Scellé de métal.
- Cl. 125 b, N° 222923. Appareil à cercler les caisses et colis divers.
- Kl. 125 b, Nr. 226586. Faltschachtel.
- Kl. 125 b, Nr. 239469. Verpackungsschachtel für empfindliche flache Gegenstände, insbesondere Bücher.
- Kl. 125 c, Nr. 215266. Verfahren und Vorrichtung zum Lagern von Gütern, wie Getreide, Früchte, Gemüse, Fleisch, Oel, Benzin usw.
- Kl. 125 c, Nr. 217906. Unterwassertank.
- Kl. 125 c, Nr. 225471. Verfahren zur Lagerung lager- und stapelfähiger Güter unter Wasser.
- Kl. 125 c, Nr. 297640. Schleusenvorrichtung für Stückgüter.
- Kl. 126 a, Nr. 277864. Schlitten.
- Kl. 126 b, Nr. 209062. Bremsenrichtung an Motorfahrzeugen.
- Cl. 126 b, N° 214523. Véhicule à voies sans fin.
- Kl. 126 b, Nr. 227051. Antriebs- und Lenkvorrichtung für Gleiskettenfahrzeuge.
- Kl. 126 b, Nr. 274114. Einrichtung zum Steuern von mindestens zwei Druckmittellbremsen, insbesondere Lastzugbremsen.
- Kl. 126 b, Nr. 283285. Kanteneinfassung.
- Cl. 126 b, N° 296218. Dispositif pour charger et transporter des matériaux.
- Kl. 126 f, Nr. 297648. Stoplichteinrichtung für Fahrräder.
- Kl. 126 g, Nr. 246871. Wagen zur Verwendung als Fahrradanhänger und als Handwagen.
- Kl. 126 g, Nr. 276319. Fahrrad.
- Cl. 126 i, N° 254128. Dispositivo ausiliario di propulsione per velocipede.
- Kl. 126 i, Nr. 282923. Kettenantrieb für Fahrräder.
- Kl. 127 a, Nr. 209254. Verfahren für die automatische Bremsung von Seilbahnfahrzeugen und Bremsvorrichtung zur Ausübung dieses Verfahrens.
- Kl. 127 b, Nr. 267249. Antriebsanlage für Fahrzeuge mit einer Brennkraftmaschine und einem Stufengetriebe.
- Kl. 127 d, Nr. 244978. Radsatz für Eisenbahnwagen, Strassenbahnwagen u. dergleichen.
- Kl. 127 d, Nr. 285667. Einrichtung zur Achssteuerung bei Schienenfahrzeugen.
- Kl. 127 f, Nr. 211766. Selbsttätige Nachstellvorrichtung für Bremsen.
- Cl. 127 f, N° 262153. Dispositif de contre-enrayage de freins à air comprimé pour véhicules.
- Cl. 127 f, N° 284251. Appareillage de freinage à fluide sous pression et à compensation de charge.
- Kl. 127 i, Nr. 209934. Lichtsignalanlage für Strecken mit selbsttätiger Zugbeeinflussung.
- Kl. 127 i, Nr. 293851. Einrichtung in Eisenbahn-Stellwerken mit elektrischen Verschlüssen.
- Kl. 127 k, Nr. 272143. Kreuzungsstück für Oberleitungen von elektrisch betriebenen, mit Stangenstromabnehmern ausgerüsteten Fahrzeugen.
- Kl. 127 k, Nr. 272462. Kreuzungsstück für Oberleitungen, die mit verschiedenartigen Stromabnehmern von Triebfahrzeugen befahren werden.
- Kl. 127 k, Nr. 274127. Kreuzungsstück für Oberleitungen von elektrisch betriebenen Fahrzeugen.
- Kl. 127 l, Nr. 240564. Federndes Element für die elastische Drehmomentübertragung in elastischen Kupplungen.
- Cl. 128 b, N° 288629. Engin nautique.
- Kl. 129 b, Nr. 281322. Sicherheitssitzkabine.
- Kl. 129 c, Nr. 266017. Einrichtung zum Steuern der Geschwindigkeit von Fahrzeugen mit Propellerantrieb.

61 Zusatzpatente — Brevets additionnels — Brevetti addizionali

- Kl. 2 d, Nr. 233499 (224566). Heublumenreiniger, der auch zum Reinigen von Getreidekörnern und Sämereien benutzt werden kann.
- Kl. 2 d, Nr. 235186 (224566). Heublumenreiniger, der auch zum Reinigen von Getreidekörnern und Sämereien sowie zum Sortieren von Kartoffeln benutzt werden kann.
- Kl. 4 b, Nr. 241571 (231199). Träger.
- Kl. 4 b, Nr. 250564 (231199). Träger.
- Kl. 6 b, Nr. 217929 (213012). Schneepflug.
- Kl. 19 d, Nr. 257625 (220185). Knoter zum Zusammenknüpfen von Fadenenden.
- Kl. 24 a, Nr. 220635 (216157). Verfahren zur Herstellung eines Farbstoffpräparates.
- Kl. 28 b, Nr. 251282 (238990). Verfahren und Maschine zur Herstellung von CO₂-Butter aus Milchfett enthaltenen wässrigen Emulsionen.
- Kl. 36 o, Nr. 217390 (215398). Verfahren zur Herstellung eines neuen Esters.
- Kl. 36 o, Nr. 217391 (215398). Verfahren zur Herstellung eines neuen Esters.
- Kl. 36 o, Nr. 217392 (215398). Verfahren zur Herstellung eines Esters.
- Kl. 36 o, Nr. 222970 (213047). Verfahren zur Herstellung eines Carbonsäurechloridgemisches.
- Kl. 36 o, Nr. 222971 (213047). Verfahren zur Herstellung eines Carbonsäurechloridgemisches.
- Kl. 36 o, Nr. 292289 (284800). Verfahren zur Herstellung eines neuen ungesättigten Carbinols.
- Kl. 36 p, Nr. 264192 (258585). Verfahren zur Herstellung eines Amins.
- Kl. 36 p, Nr. 264193 (258585). Verfahren zur Herstellung eines Amins.
- Kl. 37 a, Nr. 217948 (214612). Verfahren zur Herstellung eines Polyazofarbstoffes.
- Kl. 37 a, Nr. 217949 (214612). Verfahren zur Herstellung eines Polyazofarbstoffes.
- Kl. 37 b, Nrn. 216594—216599 (214180). Verfahren zur Herstellung eines Küpenfarbstoffes.
- Kl. 37 b, Nr. 237555 (234109). Verfahren zur Herstellung eines Tribrom-2-7-dicarboxy-3-6-dioxyfluoran-Farbstoffes.
- Kl. 37 b, Nr. 237556 (234109). Verfahren zur Erzeugung eines Dihydroxydicarboxy-Farbstoffes.
- Kl. 37 b, Nr. 237557 (234109). Verfahren zur Erzeugung eines Dihydroxydicarboxy-Farbstoffes.
- Kl. 54 b, Nr. 229554 (210624). Ski mit Schutzkanten.
- Cl. 71 f, N° 224371 (219201). Boite de montre étanche de forme.
- Kl. 79 c, Nr. 243786 (211341). Verfahren zum Lichtbogen-Auftragschweißen mittels ummantelten Elektroden.

- Kl. 79 c, Nr. 243787 (211341). Verfahren zum Lichtbogenschweißen mittels ummantelten Elektroden.
- Kl. 79 c, Nr. 245289 (211341). Verfahren zum Lichtbogenschweißen mittels ummantelten Elektroden.
- Kl. 79 c, Nr. 245582 (211341). Verfahren zum Lichtbogenschweißen mittels ummantelten Elektroden.
- Kl. 96 f, Nr. 282268 (276227). Umschalteinrichtung für ein Druckmedium.
- Kl. 104 d, Nr. 218822 (213998). Gasturbinenanlage.
- Cl. 111 a, N° 290792 (277804). Bride.
- Kl. 111 b, Nr. 214340 (210130). Schalteinrichtung.
- Kl. 111 b, Nr. 214838 (210130). Schalteinrichtung.
- Kl. 111 b, Nr. 215598 (210130). Schalteinrichtung, bestehend aus zwei in Reihe geschalteten Schaltern.
- Kl. 111 b, Nr. 221839 (210130). Schalteinrichtung, bestehend aus zwei in Reihe geschalteten Schaltern.
- Kl. 111 b, Nr. 230427 (210130). Schalteinrichtung, bestehend aus zwei in Reihe geschalteten Schaltern.
- Kl. 112, Nr. 219059 (211722). Anordnung für als Gleichrichter oder als Wechselrichter arbeitende Umformungseinrichtungen.
- Kl. 112, Nr. 219060 (211722). Anordnung für als Gleichrichter oder als Wechselrichter arbeitende Umformungseinrichtungen.
- Kl. 112, Nrn. 222166—222168 (211722). Anordnung für als Gleichrichter oder als Wechselrichter arbeitende Umformungseinrichtungen.
- Kl. 112, Nr. 223014 (211722). Anordnung für als Gleichrichter oder als Wechselrichter arbeitende Umformungseinrichtungen.
- Kl. 112, Nr. 224148 (211722). Anordnung für als Gleichrichter oder als Wechselrichter arbeitende Umformungseinrichtungen.
- Kl. 112, Nr. 224893 (211722). Anordnung für als Gleichrichter oder als Wechselrichter arbeitende Umformungseinrichtungen.
- Kl. 112, Nr. 224894 (211722). Anordnung für als Gleichrichter oder als Wechselrichter arbeitende Umformungseinrichtungen.
- Kl. 112, Nr. 227741 (211722). Anordnung für als Gleichrichter oder als Wechselrichter arbeitende Umformungseinrichtungen.
- Kl. 112, Nr. 233507 (211722). Anordnung für als Gleich- oder Wechselrichter arbeitende Umformungseinrichtungen.
- Kl. 112, Nr. 234969 (211722). Anordnung für als Gleichrichter oder als Wechselrichter arbeitende Umformungseinrichtungen.
- Kl. 112, Nr. 237320 (211722). Anordnung für als Gleichrichter oder als Wechselrichter arbeitende Umformungseinrichtungen.
- Kl. 116 h, Nr. 258523 (212457). Verfahren zur Herstellung eines polyvalenten Blutstillungsmittels.
- Cl. 116 h, N° 263867 (258138). Procédé de préparation de la diméthylaminoéthyl-N-p. méthoxybenzyl-N-α-aminopyridine.
- Cl. 116 h, N° 263868 (258138). Procédé de préparation de la diméthylaminoéthyl-N-p. éthoxybenzyl-N-α-aminopyridine.
- Cl. 116 h, N° 266289 (263802). Procédé de préparation de la diméthylaminoéthyl-N-p. méthoxybenzyl-N-α-aminopyridine.
- Kl. 125 c, Nr. 225110 (217906). Unterwassertank.
- Kl. 127 a, Nr. 249808 (209254). Automatische Bremsvorrichtung an Seilbahnfahrzeugen.
- Cl. 127 f, N° 283653 (262153). Dispositif de contre-enrayage de freins à air comprimé pour véhicules.

Verzeichnis der am 1. Oktober 1954 veröffentlichten 192 Patentschriften

Liste des 192 exposés d'invention publiés le 1^{er} octobre 1954Lista dei 192 esposti d'invenzione pubblicati il 1^o ottobre 1954

296469	300301	300325	300350	300375	300399	300423	300448
296876	300302	300327	300351	300376	300400	300424	300449
297995	300303	300328	300353	300377	300401	300425	300450
298831	300304	300329	300354	300378	300402	300427	300451
299680	300305	300330	300355	300379	300403	300428	300452
300280	300306	300331	300356	300380	300404	300429	300453
300281	300307	300332	300357	300381	300405	300430	300454
300283	300308	300333	300358	300382	300406	300431	300455
300284	300309	300334	300359	300383	300407	300432	300456
300285	300310	300335	300360	300384	300408	300433	300457
300286	300311	300336	300361	300385	300409	300434	300458
300287	300312	300337	300362	300386	300410	300435	300459
300288	300313	300338	300363	300387	300411	300436	300460
300289	300314	300339	300364	300388	300412	300437	300461
300291	300315	300340	300365	300389	300413	300438	300462
300292	300316	300341	300366	300390	300414	300439	300463
300293	300317	300342	300367	300391	300415	300440	300464
300294	300318	300343	300368	300392	300416	300441	300465
300295	300319	300344	300369	300393	300417	300442	300466
300296	300320	300345	300370	300394	300418	300443	300467
300297	300321	300346	300371	300395	300419	300444	300468
300298	300322	300347	300372	300396	300420	300445	300469
300299	300323	300348	300373	300397	300421	300446	300470
300300	300324	300349	300374	300398	300422	300447	300471

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Requête en prorogation

de la déclaration de force obligatoire générale concernant le contrat collectif de travail et ses avenants N° 1 et 2, applicables à la profession de mécanicien pour dentiste dans le canton de Genève

(Arrêté fédéral du 23 juin 1943 et ordonnance d'exécution du 8 mars 1949)

Les associations signataires ont demandé le 5 octobre 1954 une nouvelle prorogation au 31 décembre 1955 de la déclaration de force obligatoire générale des 3 février, 26 novembre, 28 décembre 1948, 9 mai, 31 octobre 1950, 6 novembre 1951, 18 mars, 25 novembre 1952 et 20 novembre 1953.

Les clauses du contrat collectif et de ses avenants N° 1 et 2 rendues obligatoires ont été publiées dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève des 20 mars 1948, 1^{er} février 1949, 12 janvier et 1^{er} mai 1952.

Les oppositions doivent être présentées par écrit au département du commerce et de l'industrie dans les quatorze jours de la présente publication. (AA. 283)

Genève, le 19 octobre 1954.

Département du commerce et de l'industrie:

Jean Treina.

Chocolats et Cacaos Favarger S.A.

Siège social: Versoix (Genève)

Réduction du capital social et appel aux créanciers, conformément à l'art. 733 C.O.

Deuxième publication

L'assemblée générale du 19 octobre 1954 a décidé de réduire le capital social de 405 000 fr. à 370 000 fr. par remboursement et annulation de septante actions «B» de 500 fr. chacune.

Conformément aux dispositions de l'art. 733 C.O. les créanciers de la société sont informés que jusqu'au 27 décembre 1954 ils pourront produire leur créances au siège social et exiger d'être désintéressés ou garantis.

(AA. 282*)

Le conseil d'administration.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postcheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Aarburg: 11. Schweizerisches Satus-Verbands-Wettfahren 2./3. Juli 1955, Aarburg, Vb 3611. — Weber Hans, Vb 3609. Agno: Lepori Livio, carrozzeria, Xia 2659. — Stahler & Co. Werner, fabbrica biancheria, Xia 4893. Altdorf (Uri): Armendirektion Uri, VII 7296. Arbon: Suter Stefan, IX 14650. Areuse: Blanchisserie nouvelle, J.-P. Perreux, R. Sandoz, IV 5735. Baar: Andermatt Hans, kaufmännischer Angestellter, VIII 48071. Basel: Blasi Rolf, Reallehrer, V 18323. — Charles Albert, Totoklub All-Baba, V 23102. — Däschle René F., Kaufmann, V 23891. — Eger B., R. Voggesperger & F. Wanner Dres. Advokatur und Notariat, V 20052. — Gentinetta Guldo, Dr. med., Arzt, V 25937. — Haas Walter, Versand, V 24107. — Jakobsson U. D., Ing., V 18151. — Joos-Jauslin L., Installateur, V 18375. — Koch-Baumann Lydia, Fabrikation der Saltsauce «Regina», V 25930. — Krucker Othmar A., Kaufmann, V 21633. — Labhard Cl., Frau, Liegenschaftskonto, V 25934. — Lütolf Kurt, Tailleur, V 25925. — Meler-Allenbach W., Frau, V 19152. — Schaffner Eduard, Prokurist, V 25939. — Schärer René, Architekturbüro, V 18225. — Société Internationale de Chirurgie, section Suisse, V 9261. — Stauffer Richard, pasteur, V 25936. — Stolz Armand, Malergeschäft, V 25938. — Terracasa A.G., V 9626. — Urban Martha, Fräulein, V 21992. — Wiedmer S., Luise, Fräulein, V 23815. Bassecourt: Etablissements des cycles «La Perle», J.-H. Gaston Rebetez, IVa 8792. — Pétermann Pierre, représentant, IVa 8565. Begnins: Challande Marius, transports, I 13553. Bellinzona: Forni Sergio, Dr. med. oculista FMH, XI 234. — Sala & Munari, officina meccanica, costruzioni in ferro, XI 691. Berg am Irchel: Gemeindesteueramt, VIII 5454. Bergin/Braunegg: Schenker H. V., Dr. med., X 1497. Bern: Anhorn Marty, Fräulein, Kiosk, III 11448. — Apartement-House «Le Castel», A. Broggi, III 14161. — Bernische Kranken- und Unfallkasse, Zusatzversicherungen, III 23041. — Billieux Lucien, fonctionnaire DG PTT, III 8445. — Bühlers Blindenselbsthilfe-Vertrieb, III 15556. — Frank Walter, Hnt- und Kleiderschmuck en gros, III 12223. — Furer & Herren, Grammo-Atelier, III 17005. — Hausverwaltung Königsstrasse 51, Adolf Barbier, III 8173. — Hodel-Schwab Walter, III 17315. — Kulturfilm-gemeinde Bümpliz, III 20656. — Thunstrass-Apotheke E. Abegg, III 10865. — Vonlanthen-Tavoli A. P., III 14513. — Winzler Rud. L., Kaufmann, III 16967. — Wüthrich Fritz, Sohn, Autotransporte Bümpliz, III 21513. Biel-Bienne: Dick Eliza, Frau, IVa 8794. — Tschäppat Werner, ameublements, IVa 8796. Brissago: Mazzi Elvezio, macelleria, salumeria, XI 5737. Brugg (Aargau): Bachmann Ed., Malergeschäft, VI 3692. — Ehreiser Hans, Pape-terie Windisch, VI 8623. — Neuhaus Werner, Buchhalter, Windisch, VI 9729. Buchs (St. Gallen): Schett-Gantenbein, Fabrikation und Vertretungen, IX 14652. Busswil bei Büren: Christlichsoziale Kranken- und Unfallkasse, Sektion Busswil bei Büren, IVa 8791. Bütschwil: Evangelische Kirchengemeinde, Kirchenrenewation, IX 14644. Cassarate: Impresa Vicari S.A., costruzioni del genio civile ed edile, Xia 910. Cham: Howler Burkhardt, Velos zum Merkur, VII 5101. Champéry: Avanthay-Grenon Alfred, sclerie commerce de bois, IIC 4352. La Chaux-de-Fonds: Foyer d'accueil pour enfants «Caritas», IVb 4011. — Pierrehumbert Léon, bijoutier, IVb 4013. — «Scribair» S.A., société de navigation aérienne, IVb 4012. Chur: Gerber Ernst, Vertreter, X 5243. — Schweizerischer Werkmeisterverband, Sektion Chur, X 1179. — Willi-Lanz Alfons, X 2214. Churwalden: Forstet Johs., prakt. Arzt, X 1275. Cologny: Burkhardt Berthe, Mlle, La Rippaz, I 13564. Corbieres: Chavallaz Adrien, Institut-teur, Ila 4980. Courmayeur: Skiklub, IVa 8797. Cressier (Fribourg): Société de musique Eilite, Ila 4986. Därstetten: Zahler Hans, Sattler und Tapezierer, III 16310. Dietikon: Obergfell Willi, Apparatebau, VII 33629. Davos Platz: Siegrist Peter, Versaudegeschäft, X 6721. Davos Platz: Bener & Co. A.G., X 395. Delémont: Charmillot François, Auto-école, IVa 1138. Dombréon: Thivert Marcel, gypserie et peinture, IV 4222. Dottikon: «Ökonome» Ernest H. Fischer & Kurt W. Fischer, VI 1848. Emmenbrücke: Libérale Frauengruppe Emmen, VII 10964. Ermatingen: Jagdgesellschaft Ermatingen, Emil Amman, Zur Palme, VIII 1766. Eschenbach (Lucerne): Brügger-Föllmi K., Wagner, VII 8682. Evionnaz: «smatec» S.A. Industrie spéciale de matériaux techniques, IIC 5173. Films Dorf: Furrer Walter, X 2311. Frauenfeld: Frel Oskar, Textilien, VIII 3224. Fribourg: Aebischer Kanisius-Fr., Transporte, Ila 4981. — Fête cantonale des chanteurs Fribourg, 1955, Ila 4920. Frutigen: Bartschl Walter, Metzger, III 13706. Gelterkinden: Rauch Richard, Zementwaren, V 25907. Genève: Barbey Pierre, directeur école d'horticulture Châtelaine, I 3682. — Buscart Pierre, ingénieur, I 13337. — Hubler Marcel, commerce de bois, Carouge, I 13570. — Imer Michel, décorateur, I 13568. — Index-Autos (publication), I 11062. — Kaufmann Reynold, Dr.-med., I 13552. — Nicoll Mario, I 10668. — Parioise protestante des Eaux-Vives, cirques et fer à bricolets, I 6873. — Rieder Georges, import, export, I 3906. — Société immobilière Montbrillant-Parc S.A., I 2930. — Union cantonale genevoise des gymnastes aux jeux nationaux (UGGJN), I 13578. — Vallette Roger, garage du Salève, I 13569. — Wald H., agence immobilière, I 15950. — Wattar & Cie. S.A., I 13573. — Wieringa F., bouilliers électriques, I 12688. Gerlafingen: Klossner W., Versicherungen, Va 4320. Geroldswil: Tschäpfer Fritz, Kaufmann, VIII 48067. Goldach: Deubelbeis-Spillmann Rolf, Architekturbüro, IX 14655. Goldau: Bänziger Ernst, VII 3629. — Simon Oskar, VII 7066. Gossan (St. Gallen): Manser Franz, Mineraloprodukte, IX 14639. Le Grand-Saconnex: Association démocratique des Petit et Grand-Saconnex, I 13268. Gränichen: Krankenkasse Schönenwerd, Sektion

Dorfkrankenkasse, VI 2431. Grenchen: Andrist G., Frau, Kiosk, Va 3822. — Groupement culturel des sociétés romandes, Va 3491. — Rufener Eric, pasteur, Va 4121. Heiden: Früh Urs, vet. med., Tierarzt, IX 14660. Hiltwil: Muggler Josef, Geflügelfarm, VIII 18841. Hönibach (Thun): Fankhauser-Howard G., III 17606. Interlaken: von Almen Gottfried, Schmiede, Schlosserei, Matten, III 11971. Intragna: Oratorio della Costa, XI 5739. Kerns: Forstverwaltung der Bürgergemeinde Kerns, VII 5857. Kleiberg (Zürich): Vischer Heinz, Fürsprecher, VIII 33549. Kreuzlingen: Joos Anna, Frau, Schreineri, VIII 3194. Küssnacht (Zürich): Rüegger Willy, Kaufmann, VIII 4923. Küssnacht am Rigi: Handwerker- und Gewerbeverein (Meisterzunft), VII 15733. Landquart: Zinsli Andreas, Vertreter, X 2573. Laufenburg: «Der Motorroller Buchdruckerei Johann Binkert, VI 7364. Lausanne: «Amasco» assurance maladie et accidents de la Suisse centrale et orientale, section de Lausanne, II 8226. — André Paul, représentant, II 18461. — Armée du Salut, chantier de travail, II 18460. — Champendal-Viquat George, II 15493. — Chanson vaudoise, II 18467. — «Contacts» publication mensuelle Jean-Louis Rebetez, II 18465. — Delaporte & Cie, Mme, II 14572. — Dislaine-Golay, Mme, optique, II 18464. — «Eureka» Charles Zehnder, II 18213. — Haussener Marcel, II 16504. — von Moos Félix, Dr.-chirurgien-urologe, FMH, II 17271. — Petitpierre André, Dr. actuel, II 18463. — Société Immobilière, rue du Mau-pas 44, S.A., II 18462. — Vaudan Janette, Mlle, II 17310. Lebstadt: Gärtner Walter, Fabrikation von Kunstharzartikeln, VII 10852. Leontica: Comitato pro asilo infantile, XI 5738. Leyssin: Schaffert Hans, pasteur, II 17836. — Testaz-Chaparon Michel, II 8558. Liebefeld: Künzi Fritz, Schneider, III 12622. — Schaub Rudolf, Autofahrschule, III 10775. Ligornetto: Piffaretto Cesare, latteria, X 4893. Locarno: Bomio fratelli, XI 3263. Le Locle: Berger Pierre, assurance Patria, IVb 1977. Lugano: Arrigoni Arnoldo, ingegnere Massagno, X 430. — Associazione sportiva polizia comunale, X 4356. — Casabella S.A. in Locarno, amministrazione in Massagno, X 4307. — Fabia confections Franco Puffi, fabbr., biancheria, X 4302. — Finanziaria Setentrionale S.A., X 4301. — Grespi Fausto, impresa, costruzioni, X 4360. — Miralago S.A. in Locarno, amministrazione in Massagno, X 4308. — Quadri M., impresa pulizia, pavimenti, X 4647. — Quadri & Conti mulini, X 4626. — Witmer-Ferri, arch., amministr., La Bressanella, X 4653. — Zoppi Giannino & Raimondo Morandi, X 4305. Lugern: Gasser J. B., Velos, Motos, Studen, Obsee, VII 15944. Lutry: Grec Jean, II 18466. Luzern: Brechbühl Hans, Schuhversand, VII 15941. — Holz Georg, Textilvertretungen, VII 12919. — Jaggi-Gerber Walter, Ing., VII 15960. — Kantonales Aktionskomitee für das Ruhe-tagesgesetz, VII 12877. — Regens-Meyer-Heim, VII 508. — Schläpfer Emil, Textil- und Mode-nouveautés, VII 9153. — Schönbauer Ed., Schoe-Wa, technische Neuheiten, VII 15947. — Schweizerischer Verein für Müttererholungshäuser der evangelisch-reformierten Landes-kirche, Kartenaktion, VII 12716. Magliaso: Bernasconi Franco, X 4576. Les Mayens-de-Sion: Maison de Retraites fermées, II 5178. Meggen: Villiger Albert, dipl. Ing. agr., VII 10793. Mendrisio: Associazione svizzera, truppe leggere «Sezione Ticino», X 4623. — Farmacia Quattrini, direzione, X 4636. — Huder Roberto, garage centrale, X 4621. — Medici Aldo, vetreria, X 4594. — Portaben S.A., fabbrica biancheria da uomo, X 4623. Mesocco: Registro fondiario, XI 628. Moudon: von Gunten Frédéric, grains, farines, fourrages, semences et engrais, II 9892. Moutier: Bero S.A., IVa 6772. Muhlen: Kyburz-Krenn Erwin, VII 10851. Münsingen: Zutter Martin, Polstergestellwerkstätte, III 24948. Muttenz: Arcioni Gino, V 1475. — Egloff-In Albon Walter, V 21805. Neuchâtel: Keller & Co., Merkur-Garage, V 7247. — Leibundgut-Schwörer Hans, Landschaftsgärtnerei, V 17884. Neuchâtel: Aux Gourmets Paul Berger, IV 2442. — Création Watch Co. S.A., IV 5146. — Etienne Gabrielle, Mlle, IV 3270. — Zofingue Générales 1954, IV 4352. Neuwelt: Glauser Geschwister, Milch, Käse, Butter, V 25793. — Müller-Fritsch L., Frau, V 16102. La Neuveville: Mosimann A., Dr.-med., IVa 511. Nidau: Darlehenskasse Ipsach, IVa 5389. — Zürcher Willy, Eiercognac «Seela», Port, IVa 8209. Nyon: Perroud Robert, électricité téléphone, I 13572. — Université populaire de Lausanne, section de la Côte, II 4741. Oberentfelden: Suter Karl, Adjunkt, VI 10004. Obersehan: Gabathuler Hs., Schmied, IX 14656. Oftringen: Hilfsverein Oftringen, Vb 69. Otten: Merz W., technische Vertretungen, Vb 3550. Payerne: Bureau commercial et

fiduciaire A. Archlini, II 18456. Porrentruy: Bianchi Pierre, IVa 8798. Ramsen: Geler Arnold & Sohn, Holzwarenfabrikation, VIIIa 3348. Rüschlikon: Hofmann-Fitzli R. E., Frau, Resten-stübel, X 2176. Ittellen: Glaser-Crohas E., Hausverwaltung, V 17192. Rorschach: Gossweiler Alice, Frau, Alpa-Produkte, IX 14634. Rümliang: Meier Hans A., elektronische Apparate, VIII 41481. St. Gallen: Christen Alfred, Minerva-Reinigungsservice und Handelsagentur, IX 14662. — Eiling Jos., Holz- und Kohlenhandlung, IX 14661. — Schenke M., Frau, Zigarrengeschäft, IX 14648. — Signer Walter, Leimprodukte, IX 14657. — «Tavaro» Ver-tretung AG. ELNA-Nähmaschinen, OLMA, IX 14654. St. Moritz: Hartmann Nicol., Architekt, X 2260. St. Niklaus (Wallis): Lochmatter Erwin, Quarzsteinebrüche, II 4447. Sachesna: Gemeinde-Fürsorgestelle, VII 15958. Sarnen: von Rotz-Ettlin Josef, Hausverwaltung, VII 12584. Schaffhausen: Kaufhaus Schwanen AG., VIIa 530. — Lunazzi A., Elektroapparate und Zubehör, VIIa 2670. — TURISSA-Fachhändler-Organisation, VIIa 978. — Viehzucht-gesellschaft Schaffhausen und Umgebung, VIIa 3671. Schönenberg (Zürich): Musik-verein Schönenberg (Neu-Uniformierung), VII 48056. Schönenwerd: Dressurgruppe Nieder-amt, VII 10853. Schönbach: Zaugg Ernst, Metzgerei, III 8238. Schwellbrunn: Eugster-Jahn R., Konditorei-Bäckerei, IX 14664. Semsales: Edigement de la Broye, 1^{er} tronçon les Plaines-Semsaies, IIa 4982. Seuzach: GE-RI Geflügelzuchtgenossenschaft, Kassersteile, VIIb 5458. Sierre: Parc avicole Berthod, P. Berthod, prop., II 3715. — Schmidt-Verasini Gilda, Mme, Pension, Les Vignettes, II 5177. Sion: Les Amis des patois valaisans, II 5174. Sissach: Verband der Hilfspolizei Region Basel-Land, V 18778. Spiez: Porzellus Ernst, IX 14651. Stabio: Luisoni Luigi, casa dello sport, X 4368. Staufeln: Gautschi-Suter, Gemeindegemeinschaft, VII 5122. Leysin am Rhein: Egrona AG., VIIa 3736. Suhr: Schoch-Suter O., VI 5373. Täfels: Vonlanthen Alois, Autospitzwerk, IIa 4983. Thellingen: Felber & Renggli, VIIb 5455. Thun: Bieri Bernhard, Instr.-Uof. Vp. Trp., III 24914. Trachslau (Schwyz): Petrig-Kaellin Louis, Bauschreineri, Innenausbau, VIII 12043. Tremonti: Società Giovan, liberali della montagna, X 4271. Uster: Dieterle Emanuel, Dr. med., Kinderarzt, VIII 35471. Valbriège: Tennis de table club, II 12514. Vernet: Cackett-Zumsteg A.R., X 4300. Vignanello: Ditta Fontana, illustrazione ticinese, X 4173. Vitznau: Waldis Adolf, Metzgerei, VII 12746. Wädenswil: Huber Ernst, Spengler und Installationen, VII 48077. Wattwil: Fries Willy, IX 14649. Weinfelden: Schuhhaus Magni AG., VIII 2507. Winterthur: Andres Max, dipl. Chemiker, Geschäftsführer, VIIb 5456. Züriwil: Schweizerische Krankenkasse Helvetia, Sektion Züriwil, III 5103. Zermatt: Schär Willy, Centrale-Drogerie, Parfümerie, II 5175. Zug: Alpina Bau- und Verwaltungen AG., VII 5337. Zülrich: Aeppli Felix, Dr. phil., Professor, VII 35633. — Andrae-Metzenthin Rosmarie, Kindertheater, VII 42094. — Association romande des fourriers suisses, groupement de Zurich, VII 42880. — Bachmann Kurt, Dr. med., prakt. Arzt, VIII 40661. — Bächtold Karl, Bankprokurist, VII 39150. — Bart John, Konstrukteur, VIII 39581. — Bombelli Fritz C., Liegenschaft II, VII 14491. — Ebinger Werner, Malergeschäft, VIII 41627. — Fischer George, Waschautomaten, VII 9735. — Gemischter Chor Wledikon, VIII 28329. — Gloor Kurt, Versicherungen, VIII 30887. — Häderli-Schmitz Ottilie, VIII 32544. — Havenith-Fischer Hans, VIII 18981. — Helvetia-Gesellschaft (Verwaltung Falkenstrasse 23), VIII 28723. — Holenstein-Vögeli Rudolf, VII 31614. — Ing. R. Hug AG., Handels-Aktiengesellschaft, VII 3307. — Lesering-Buch-handlung Marta Thür, VIII 48058. — Meier-Bösch Jenn, Vertreter, VIII 48084. — Militär-konzert der 6. Division, VII 30459. — Müller Ernst, lic. rer. pol., Verwaltungs- und Treu-handbüro, VIII 48085. — Pfandler Gustav, zahntechnisches Atelier, VIII 48066. — Schmid-Graf Heidi E., VIII 39495. — Signer E., Wand- und Bodenbeläge, VIII 48081. — Tappolet Werner, Dr. jur., VII 137916. — Wasserski-Club Zürich, VII 32464. — Wicky Max, Ten-nis-Club Lux, VIII 11967. Mauren (Liechtenstein): Mählemann Emil, Haushaltartikel und Spiel-waren, IX 14643. Bamberg (Bayern): Bamberger Verlagshaus Melsenbach & Co., VIII 47073. Frankfurt (Main): Alisch Erich R., Verleger, VIII 47075. Salzburg: Verlag Rupertuswerk, Erzabtei St. Peter, VII 47078.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

GEFAG Getreidehandels- & Finanzgesellschaft AG. Zürich

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung
der Aktionäre

auf Mittwoch, den 3. November 1954, vormittags 11 Uhr, im Bureau des Herrn Rechtsanwalt
Dr. Robert Blass, Bahnhofstrasse 32, Zürich.

Traktanden:

1. Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat.
2. Verschiedenes.

Zürich, den 20. Oktober 1954.

Der Verwaltungsrat.

Neuartiges elektrisches Vielzweckgerät

für Haushalt, Küche, Körperpflege u. Handwerk

Ein Motor und 7 Arbeitsgeräte

Deutsche Herstellerfirma, die dieses neue Ge-rät auf den Markt gebracht hat, sucht für den
Alleinverkauf in der Schweiz

Verbindung mit einer Firma, die im Verkauf von Elektro-Haushaltsgeräten langjährige Er-fahrung und Erfolge zu verzeichnen hat. Zuschriften unter Chiffre P 217-505 DE an Pöblicitas Lausanne.

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Der Regierungstatthalter II von Bern hat durch Verfü-gung vom 14. Oktober 1954 die Errichtung eines öffentlichen Inventars bewilligt über den Nachlass des am 14. September 1954 in Bern verstorbenen Herrn

Walter Alphons Bürgi

des Bendicht, geb. 1883, von Lyss, Kaufmann i. Fa. Bürgi & Co., wohnhaft gewesen Sennweg 2 in Bern.

Eingabefrist bis und mit 23. November 1954:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regie-rungstatthalter II von Bern;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Rolf Raaflaub, Spi-tal-gasse 18, in Bern.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften Erben weder per-sönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Forderungen an die Firma Bürgi & Co., Käsehandlung en gros, in Bern, sind nicht einzugeben.
Massverwalter: Herr Max Brand, Fürspreh, Christoffel-gasse 4, Bern.

Bern, den 19. Oktober 1954.

Der Beauftragte:
Rolf Raaflaub, Notar.

A remettre à
Genève

laiterie
épicerie
primeurs
charcuterie

sur artère prin-ci-pale, avec apparte-ment. Téléphoneur (022) 33 01 35.



Zu vermieten in
Genf

Molkerei-
Spezerei- und
Primeurhandlung
Wursterei

mit Wohnung an d.
Hauptstrasse, Tele-phon (022) 83 01 35.

Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken Zürich

Ausgabe einer

2 3/4 % Pfandbrief-Anleihe, Serie 49 von 1954 von Fr. 25 000 000

bestimmt zur Beschaffung der Mittel für die Gewährung von Darlehen an die Mit-gliedbanken, sichergestellt gemäss Pfandbriefgesetz.

Anleihebedingungen:

Zinsfuss: 2 3/4 %; Jahrescoupons per 15. November.
Laufzeit: 15 Jahre, mit vorzeitigem Rückzahlungsrecht für die Zen-trale erstmals nach Ablauf von 10 Jahren.
Ausgabekurs: 100,60 % plus 0,60 % eidgenössischer Titelstempel.
Liberierung der zugeteilten Titel vom 15. bis 30. November 1954.
Kotierung an den wichtigsten Schweizer Börsen.

Zeichnungen werden in der Zeit vom

23. Oktober bis 2. November 1954, mittags

spesenfrei von den Banken entgegengenommen, wo auch Prospekte und Zeich-nungsscheine erhältlich sind.

Aargauische Kantonalbank	Kantonalbank Schwyz
Appenzell A.-Rh. Kantonalbank	Luzerner Kantonalbank
Appenzell I.-Rh. Kantonalbank	Neuenburger Kantonalbank
Banca dello Stato del Cantone Ticino	Nidwaldner Kantonalbank
Basellandschaftliche Kantonalbank	Obwaldner Kantonalbank
Basler Kantonalbank	St. Gallische Kantonalbank
Caisse Hypothécaire du Canton de Genève	Schaffhauser Kantonalbank
Crédit Foncier Vaudois	Solothurner Kantonalbank
Freiburger Staatsbank	Thurgauische Kantonalbank
Glarner Kantonalbank	Urner Kantonalbank
Graubündner Kantonalbank	Waadtänder Kantonalbank
Hypothekarkasse des Kantons Bern	Walliser Kantonalbank
Kantonalbank von Bern	Zuger Kantonalbank
	Zürcher Kantonalbank

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig — Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

Société du gaz de la plaine du Rhône

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le vendredi 29 octobre 1954, à 15 heures 15, à l'Hôtel du Nord, à Algje.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires dès le 19 octobre 1954 chez M. Marius Borloz, secrétaire du conseil, à Algje, ou au bureau de la société, avenue de Plan 32, Vevey, qui délivre les cartes d'admission à l'assemblée.

Algje, le 18 octobre 1954.

Le conseil d'administration.

MIRALDA S.A., BALE

Paiement du dividende

L'assemblée générale ordinaire du 20 octobre 1954 a fixé à 3 1/2 % le dividende à répartir pour l'exercice 1953.

Ce dividende est payable à partir du 21 octobre 1954 auprès de la Société de Banque Suisse, à Bâle, contre remise du coupon N° 2 par moins impôt fédéral sur coupons et impôt anticipé d'ensemble 30%.

soit à raison de net par action.

Fr. 175.—

52.50

Fr. 122.50

FINANZAMT DER STADT ZÜRICH

4%-Anleihen Stadt Zürich 1936

am 18. Oktober 1954 ausgeloste Obligationen

13. Auslosung

Gemäß den Anleihebedingungen hat die Amortisation vom Jahre 1942 an in 20 jährlichen Raten von je Fr. 1 000 000.— durch Rückkauf oder Auslosung zu erfolgen.

Bei der am 18. Oktober 1954 stattgefundenen 13. Auslosung sind folgende 1000 Obligationen zu Fr. 1000.— zur Rückzahlung auf den 31. Dezember 1954 gezogen worden.

4	1581	3118	4586	5868	7720	9186	10590	12238	14103	15562	16967	18474
11	1594	3142	4601	5889	7758	9219	10633	12239	14149	15565	16985	18485
14	1597	3164	4619	5975	7784	9221	10662	12302	14170	15594	16999	18494
20	1625	3245	4627	5978	7797	9229	10664	12303	14174	15603	17035	18497
31	1653	3249	4662	5990	7814	9243	10686	12312	14193	15633	17047	18527
32	1692	3294	4667	6024	7818	9249	10696	12320	14199	15639	17069	18529
38	1701	3320	4716	6079	7823	9261	10753	12337	14201	15645	17089	18559
44	1706	3334	4730	6082	7837	9262	10785	12350	14217	15660	17122	18583
85	1715	3338	4746	6125	7851	9303	10790	12438	14251	15698	17131	18618
148	1734	3347	4749	6127	7874	9347	10804	12453	14292	15703	17136	18630
167	1745	3384	4754	6149	7875	9348	10830	12476	14297	15739	17145	18644
185	1764	3385	4766	6182	7949	9357	10872	12499	14305	15762	17148	18695
213	1768	3400	4768	6213	7961	9442	10893	12512	14350	15767	17182	18702
246	1792	3421	4776	6224	8003	9455	10912	12516	14354	15783	17188	18730
269	1810	3441	4779	6263	8006	9459	10950	12541	14364	15828	17189	18737
281	1811	3444	4810	6357	8014	9482	10953	12573	14373	15831	17223	18817
302	1864	3456	4814	6361	8050	9496	10982	12578	14381	15835	17317	18830
308	1946	3504	4844	6382	8148	9501	11005	12585	14423	15847	17342	18835
348	1950	3507	4856	6402	8157	9541	11006	12623	14429	15872	17344	18838
390	1975	3562	4881	6429	8193	9544	11031	12626	14437	15890	17367	18851
437	1980	3606	4894	6453	8235	9598	11037	12630	14443	15905	17432	18887
458	1981	3636	4944	6484	8237	9655	11072	12688	14471	15932	17474	18922
460	1990	3637	4947	6495	8255	9657	11075	12733	14488	15949	17505	18923
490	2005	3660	4973	6507	8268	9671	11082	12795	14526	15951	17506	18928
498	2013	3664	4976	6515	8284	9673	11180	12804	14548	15955	17525	18940
519	2016	3671	4985	6544	8299	9710	11185	12805	14578	15964	17529	18948
534	2023	3686	5002	6580	8318	9716	11196	12809	14586	15976	17554	18970
535	2040	3701	5010	6619	8339	9739	11204	12837	14610	15989	17569	19015
555	2042	3705	5017	6629	8359	9749	11236	12844	14660	16011	17570	19044
594	2071	3708	5065	6704	8370	9781	11286	12846	14680	16050	17605	19066
614	2090	3715	5074	6711	8398	9811	11293	12872	14685	16054	17615	19107
615	2130	3719	5075	6741	8406	9851	11310	12917	14791	16062	17630	19138
630	2161	3720	5139	6743	8438	9869	11324	12947	14811	16071	17657	19147
633	2195	3728	5155	6756	8441	9878	11349	12955	14855	16104	17658	19162
646	2215	3741	5183	6784	8459	9883	11444	12959	14882	16116	17681	19167
689	2221	3788	5195	6786	8464	9885	11445	12966	14885	16130	17688	19211
698	2232	3791	5206	6809	8496	9886	11458	13009	14892	16132	17690	19220
817	2245	3871	5220	6819	8502	9892	11579	13016	14908	16159	17694	19256
825	2271	3881	5258	6826	8510	9951	11592	13047	14915	16166	17750	19293
844	2274	3898	5279	6857	8524	9971	11593	13077	14925	16171	17775	19297
853	2283	3944	5292	6871	8531	9980	11615	13096	14943	16185	17784	19326
874	2284	3948	5296	6895	8555	9991	11623	13123	14950	16232	17789	19339
914	2292	3977	5303	6940	8586	10000	11666	13130	14954	16233	17811	19362
924	2293	3988	5312	6953	8597	10008	11682	13160	14971	16255	17835	19370
931	2297	4006	5330	6980	8603	10067	11691	13191	14977	16318	17854	19473
939	2318	4011	5358	6981	8609	10074	11694	13205	14983	16321	17893	19504
946	2332	4040	5378	6983	8625	10076	11735	13270	14984	16346	17897	19511
951	2363	4041	5407	7008	8633	10077	11748	13287	15024	16362	17906	19523
997	2396	4067	5412	7062	8647	10105	11754	13321	15051	16364	17909	19545
1021	2410	4100	5460	7086	8655	10128	11772	13354	15061	16375	17950	19589
1033	2454	4101	5465	7094	8687	10133	11775	13368	15063	16425	17963	19617
1034	2461	4145	5478	7115	8702	10169	11799	13375	15080	16447	17975	19621
1045	2474	4190	5511	7157	8744	10235	11804	13414	15083	16468	17977	19633
1150	2478	4201	5523	7179	8745	10260	11813	13448	15094	16494	17999	19666
1151	2505	4214	5529	7191	8762	10261	11830	13458	15111	16498	18004	19683
1157	2511	4235	5550	7220	8792	10265	11848	13503	15124	16503	18021	19697
1210	2514	4240	5562	7247	8819	10287	11865	13554	15130	16522	18064	19707
1234	2542	4242	5568	7272	8836	10304	11867	13586	15175	16527	18066	19724
1257	2547	4267	5590	7296	8844	10319	11877	13596	15211	16556	18068	19751
1263	2550	4282	5640	7300	8846	10330	11958	13605	15213	16575	18070	19765
1291	2558	4296	5645	7385	8858	10332	11959	13653	15236	16582	18088	19782
1294	2561	4301	5648	7388	8873	10356	11969	13675	15256	16611	18147	19788
1309	2570	4303	5657	7397	8892	10365	11986	13722	15257	16684	18159	19796
1317	2629	4326	5672	7408	8893	10416	12024	13752	15260	16688	18169	19801
1318	2768	4332	5694	7458	8930	10425	12069	13764	15345	16699	18182	19845
1322	2778	4334	5700	7462	8945	10428	12076	13795	15347	16720	18211	19872
1356	2780	4385	5712	7475	8970	10455	12092	13861	15383	16754	18218	19875
1360	2795	4390	5725	7501	9030	10486	12099	13882	15429	16764	18221	19897
1399	2842	4392	5736	7514	9070	10495	12123	13897	15431	16789	18224	19899
1400	2856	4406	5752	7536	9074	10500	12136	13929	15432	16818	18251	19918
1416	2904	4440	5776	7571	9082	10504	12141	13969	15456	16835	18263	19928
1449	2924	4442	5800	7622	9104	10520	12149	13996	15471	16844	18404	19943
1453	2997	4452	5803	7657	9136	10531	12169	14040	15478	16860	18412	19953
1491	3037	4470	5810	7688	9147	10540	12205	14067	15491	16877	18440	19960
1503	3062	4522	5839	7690	9149	10553	12212	14071	15502	16897	18461	19963
1504	3068	4533	5851	7695	9171	10577	12220	14075	15526	16958	18465	19972
1534	3083	4553	5860	7705	9179	10578	12226	14078	15532	16960	18468	

Von den in früheren Jahren fällig gewordenen Obligationen sind noch folgende Titel ausstehend:

Nrn. 6401 (1953) 13917 (1951) 13918 (1951)

Die Rückzahlung erfolgt bei der Stadtkasse Zürich, den Kassen der dem Kantel schweiz. Banken und dem Verband schweiz. Kantonalbanken angeschlossenen Institute.

Mit dem Rückzahlungstermin hört die Verzinsung auf.

Zürich, den 22. Oktober 1954.

Ski-Lift La Berra S.A., La Roche

Les actionnaires de la Société Ski-Lift La Berra S.A. sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

qui se tiendra samedi 30 octobre 1954, à 15 heures 30, dans une salle particulière du Buffet de la Gare de Fribourg.

Tractanda:

- 1° Formation du bureau.
- 2° Rapport du conseil d'administration.
- 3° Lecture et approbation des comptes de l'exercice 1953—1954.
- 4° Nomination de deux contrôleurs et d'un suppléant.
- 5° Divers.
- 6° Lecture et approbation du procès-verbal de l'assemblée.

Les actionnaires devront présenter à l'entrée leurs titres ou une attestation bancaire justifiant de leur qualité d'actionnaire avec droit de vote.

Le bilan, les comptes de profits et pertes, le rapport des contrôleurs, sont mis à la disposition des actionnaires dès le 25 octobre 1954 au siège social de la société, étude de M° H. Périsset, avenue de la Gare 7, Fribourg.

Le conseil d'administration.

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der «Volkswirtschaft».

Erfolgreiches Inkasso

anerkannter und bestrittener Forderungen Gläubigervertretung in Insolvenzfällen Verlangen Sie kostenlose Zustellung unserer Tarife

Aktiongesellschaft verm. SCHWEIZERISCHER CREDITOREN-VERBAND Zürich 1, Behnhofstr. 72. Tel. (051) 23 59 17

Reines K

DESODOREL

bringt eine beglückende Lösung des Luftreinigungs-Problems!

- ✓ Jetzt ist es nicht mehr nötig, Tausende von Franken für eine Luftreinigungsanlage auszugeben.
- ✓ Jetzt können Sie alle die Wohltat gesunder, reiner, geruchfreier Luft genießen, denn DESODOREL kostet nur Fr. 90.—.
- ✓ Jetzt sorgt DESODOREL für Hygiene, Lebensfrische und Wohlbefinden.

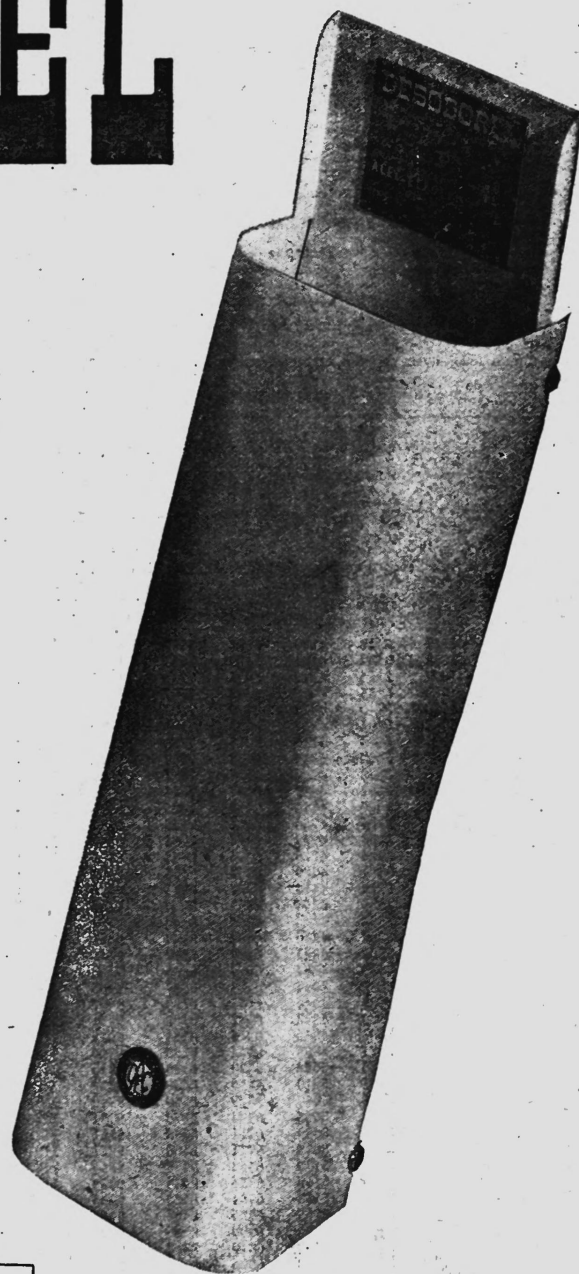
Eine wichtige
und freudige
Nachricht

Wie viele von uns halten sich Tag für Tag in einer Luft auf, die alles andere als gesund und rein ist!

Dabei hängt unsere Arbeitskraft, unser Wohlbefinden, unsere Gesundheit vor allem von einer reinen, keimfreien und gesunden Luft ab!

Dieser Tatsache müssen wir unbedingt mehr Beachtung schenken und danach trachten, in einem Klima zu arbeiten, das unserem Wohlbefinden besser entspricht. Jetzt ist es uns leicht gemacht, in gesunder, reiner, geruchfreier Luft zu leben... mit DESODOREL, der hervorragenden Entdeckung der modernen Wissenschaft.

**DESODOREL kostet nur
Fr. 90.— oder 10 x Fr. 10.—**



DESODOREL

Ist ein unauffälliger, formschöner und praktischer Apparat, der wie eine kleine Stehlampe am Lichtstrom angeschlossen werden kann.

DESODOREL

braucht keine Wartung und keinen Unterhalt. Der Stromverbrauch ist dabei nur ein Bruchteil desjenigen einer Glühlampe.

DESODOREL

arbeitet nicht mit einem chemischen Prozeß, sondern ist ein elektronischer Vorgang, durch welchen schlechte Luft schon nach wenigen Minuten gereinigt und keimfrei wird.

Was ist ein elektronischer Vorgang?

DESODOREL strahlt von seinem Kern ultraviolette Strahlen aus; durch deren Verbindung mit dem Sauerstoff der Luft entsteht eine gewisse Menge Ozon. Dieses Ozon oder aktiver Sauerstoff wirkt desinfizierend, bakterientötend, geruchbindend und gilt als bedeutender Neutralisator, der die Luft keimfrei und geruchfrei macht.

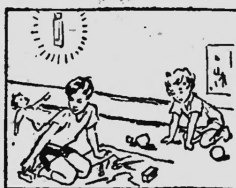
Die Entdeckung von DESODOREL ist bedeutend

und besonders wichtig ist sein günstiger Preis, der so niedrig angesetzt ist, daß jedermann sich die Wohltat dieses hervorragenden Luftreinigers leisten kann.

NEU!

AIRCO «V» - DER LUFTREINIGER FÜR HÖCHSTE ANSPRÜCHE

- Ozonspendender Luftreiniger mit abgestufter Feinregulierung!
- Zusätzliche Luftumwälzung durch eingebauten, absolut geräuschlosen Ventilator!
- Robuste, präzise Schweizer Konstruktion! SEV geprüft!
- Elegantes, modernes Gehäuse: 21 x 35 cm.
- Nur Fr. 285.— oder 12 x 26.—.



Eine moderne Raumgestaltung und Installation ohne DESODOREL ist kaum mehr zu denken!

Der Direkt-Versand-Service der André Gysling AG, Zürich, hat alles daran gesetzt, um den Apparat auf einer niedrigen Preisbasis zu halten.

DESODOREL kostet nur Fr. 90.— oder 10 x Fr. 10.—

Kein Kaufzwang! Keine Anzahlung!

10 Tage gratis zur Probe!

Gönnen auch Sie sich die Wohltat von DESODOREL

DESODOREL ist das berühmte Qualitäts-Produkt der weltbekannten ACEC-Werke mit 20 000 Angestellten

Einfach diesen Bon ausfüllen und heute noch einsenden!

Gutschein für eine Gratis-Probier

ANDRÉ GYSLING AG, ZÜRICH 22, Seefeld/Wiesenstraße 5, Tel. (051) 34 87 87
Büro: Claridenhof, Telefon 27 00 72

Senden Sie mir Ihren hervorragenden DESODOREL oder Airco... Volt zum gründlichen Ausprobieren. Nach 10 Tagen zahle ich den Totalbetrag oder die erste Monatsrate auf Konto VTH 66 ein oder sende den Apparat eingeschrieben und in tadellosem Zustande wieder retour.

Names: _____ Vorname: _____ SE/21

Wohnort: _____ Straße: _____

Beruf: _____ Unterschrift: _____

